

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e a assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



## SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series, (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acrésc. o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

(Tradução)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Secretariat

Administration Office of Canacona

Notice no. 1

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIU

Secretaria

Administração do Concelho de Canácona

Editais n.º 1

Vitola Naique Dessai, Administrator:

I hereby make it known, at the request of the Public Works Department, that, as the tithes and deposits reserved as the security for the work no. V.97/960, of tarring the national road no. IV from Panjim to Polem to the length of 1425 m from the frontier of Polem, carried out by the contractor Xantarama Sinai Usgãoocar, of Ponda, are to be returned, all the interested parties are hereby notified to approach this office, within a period of thirty days from the date of publication of this notice in the Government Gazette with any complaints they have as regards the non-payment of salaries and materials and other indemnifications to which they are entitled in accordance with para 1 of article 60 of the Labour Law (Lei das Empreitadas) in force.

28th February, 1963. — The Secretary, Chitaranjana Probationary Quencro.  
Visa. — The Administrator, Vitola Naique Dessai.

De Customs

Marmagao Customs  
Lan

Chart organized as per Certificate  
of 24th Ky official of Marmagao Customs.

Name of the applicant — Quel of article 71 of Customs Law  
Cala of Podamo of Diu District to-day on the usual place  
Name of the plot — Goverrho have a right to or are the  
situated in the village of Podar clearing them under the  
concession by Quensorbai Lala, or to re-export them  
Podamo. 30 days of this notice  
Situation of the plot — Situated in exceeded the allowed  
Boundaries — East: Government sold in public auction  
do and south, plot no. II of the Govtions:  
by Premibai Lala of Podamo.  
Area: 9569,99 sq.m.; Land tax fixed: 762:

Name of the applicant — Premibai Lala, bo. the vessel s. s.  
at Podamo of Diu District.  
Name of the plot — Government plot, nay, unloaded  
situated in the village of Podamo of Diu 3-1961;  
applied for in lease by Premibai Lala, wife of M.

Vitola Naique Dessai, administrador:

Faço saber à solicitação da Direcção das Obras Públicas e Transportes, que tendo de ser restituídos os décimos e depósitos reservados para a garantia da obra n.º V.97/960, de asfaltamento da estrada nacional n.º IV de Goa a Polém na extensão de 1425 m a partir da fronteira de Polém, executada por Xantarama Sinai Usgãoocar, de Pondá, são por este avisados os interessados a vir apresentar nesta Administração no prazo de trinta dias, a contar da publicação no *Boletim Oficial*, quaisquer reclamações por falta de pagamento de jornais, materiais e outras indemnizações a que se julguem com direito, nos termos do § 1.º do artigo 60.º da Lei das Empreitadas em vigor.

Chauri, 28 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, Chitaranjana Xembú Sinai Quencro.

Visto. — O Administrador, Vitola Naique Dessai.

Serviços das Alfândegas

Alfândega de Mormugão

Certidão

Agostinho Teles, oficial estagiário do quadro técnico-aduaneiro e escrivão do cartório da Alfândega de Mormugão:

Certifico, nos termos do § 4.º do artigo 71.º do Contencioso, ter nesta data afixado à porta desta Alfândega, um edital notificando os que julgarem com direito ou donos de mercadorias abaixo relacionadas, para, querendo, no prazo de 15 dias findos os 30 de editos, despacharem para consumo ou reexportá-las, mediante formalidades legais, as seguintes mercadorias, demoradas para além dos prazos de armazenagem, sob pena de, não havendo levantamento delas, serem vendidas em hasta pública:

Do processo administrativo n.º 1562/1962:

216 números de pastas de asbestos, descarregados pelo navio India, de 14-2-1961;  
2 fardos de tecido de algodão da marca «Overseas Rajiv», descarregados pelo navio Kasashima Maru, de 8-3-1961;  
2 caixas de sulphur da marca «C.P.A.», descarregadas pelo referido navio;

- 1 carton fish samples, mark «C. P. C.», unloaded from the vessel s. s. Zambézia, of 14-3-1961;
- 5 cases of personal effects mark «M. R. A.», unloaded from the above vessel;
- 1 bundle of table of sewing machine and 1 parcel of machine parts, unloaded from the vessel s. s. Lurio of 21-3-1961;
- 1 bundle of spring, mark «C. T. A.», unloaded from the vessel s. s. Burkhard Brohan, of 17-3-1961;
- 4 bundles of empty bags, mark «Cabo Mondego-Liz Export» unloaded from the vessel s. s. Rovuma of 31-3-61;
- 1 case of paper mark «DPSM. 7085/1», unloaded from the vessel s. s. Rovuma of 31-3-1961;
- 3 bags of cloves, mark «Mandalia», unloaded from the vessel s. s. Rovuma of 31-3-1961.

From administrative file no. 1563/1962:

- 1 carton of advertising material, mark «Camotim», unloaded from the vessel s. s. Conceição Maria of 30-12-60;
- 9 cases of polish, mark «Mavany», unloaded from the above vessel;
- 10 nos. of iron pipes, unloaded from the above vessel;
- 2 cartons of confectionery, mark «Dessai/AB. Margão», unloaded from the above vessel;
- 1 case of window glass samples, mark «A. C. F.», unloaded from the vessel s. s. Timor of 15-1-1961;
- 1 case battery charger, mark «J. P. F.», unloaded from the above vessel;
- 2 cases of beer, mark «V. F. P.», unloaded from the vessel s. s. Elizabeth H. Fisser of 26-1-1961;
- 2 bales of sarries, mark «Rajan», unloaded from the vessel s. s. Miyajima Maru of 26-1-1961;
- 5 bundles of empty cartons, mark «R. V. S.», unloaded from the vessel s. s. India of 14-2-1961;
- 1 case of engine parts, mark «Salesman», unloaded from the vessel s. s. India of 14-2-1961;
- 1 carton of motor parts, mark «NHL», unloaded from the above vessel;
- 1 carton and 2 pieces of motor parts, unloaded from the above vessel;
- 1 carton of fruit cocktail, unloaded from the above vessel.

From administrative file no. 1564/1962:

- 1 trunk of old baggage of personal use, unloaded from the vessel s. s. Niassa of 7-5-1957;
- 1 bundle of bedding, mark «E. Barreto», unloaded from the vessel s. s. Zambézia of 2-6-1959;
- 2 bundles of empty gunny bags, mark «Sunita-Rajan», unloaded from the vessel s. s. Nissei Maru of 14-12-59;
- 1 carton of macaroni, mark «K. A. GOA», unloaded from the vessel s. s. Timor of 17-1-1960;
- 2 cartons of provisions, of the same mark and unloaded from the above vessel;
- 1 carton of margarine, unloaded from the vessel s. s. Timor of 17-1-1960;
- 1 trunk of personal effects, mark «Joaquim Lopes Karachi», unloaded from the vessel s. s. Zambézia of 15-2-60;
- 1 chest of personal effects, mark «J. M. P. Karachi», unloaded from the above vessel;
- 1 case of albums, mark «A. G. V. 3», unloaded from the vessel s. s. India of 11-2-1960;
- 3 cases of canned beef empty, mark «Oxo Ltd.», unloaded from the vessel s. s. Capricornus of 11-2-1960;
- 1 bag of marble chips, mark «N. J. N.», unloaded from the above vessel;
- 1 case of Monte Reis brandy empty, mark «Cecol» unloaded from the vessel s. s. Moçamedes of 16-3-1960;
- 1 case of advertising material mark «Miranda», unloaded from the above vessel;
- 4 bags of whiting, unloaded from the above vessel;
- 1 package of iron material, mark «F. G. R.», unloaded from the above vessel;
- 2 bundles of empty bags, mark «Cabo Mondego-Liz Export», unloaded from the above vessel and India of 3-5-1960;
- 2 empty cases and without commercial value;
- 2 crates samples of plaster boards, mark «Gomaperas», unloaded from the vessel s. s. Litchenfels of 25-5-1960;
- 6 cases of glass ware, mark «Mona», unloaded from the vessel s. s. Uranus of 3-4-1960;
- 1 crate of sanitary articles, mark «N. J. N.», unloaded from the vessel s. s. India of 3-5-1960;
- 6 bags of cashew nuts, mark «JJCE Bane — SC & I», unloaded from the vessel s. s. Rovuma of 23-5-1960;

From administrative file no. 1565/1962:

- 1 case of playing cards, mark «Miranda», unloaded from the vessel s. s. Oberhausen of 17-7-1960;

- 1 cartonagem de amostra de peixe da marca «C. P. C.», descarregada pelo navio Zambézia, de 14-3-1961;
- 5 caixas de artigos de uso pessoal da marca «M. R. A.», descarregadas pelo referido navio;
- 1 volume de mesa de máquina de costura e 1 pasta de dito, descarregados pelo navio Lurio, de 21-3-1961;
- 1 atado de spring da marca «C. T. A.», descarregado pelo navio Burkhard Brohan, de 17-3-1961;
- 4 atados de sacos vazios da marca «Cabo Mondego Liz Export» descarregados pelo navio Rovuma, de 31-3-1961;
- 1 caixa de papel da marca «D. P. S. M. 7085/1», descarregada pelo referido navio;
- 3 sacos de cravos da marca «Mandalia», descarregados pelo referido navio.

Do processo administrativo n.º 1563/1962:

- 1 cartonagem de material de propaganda da marca «Camotim», descarregada pelo navio Maria Conceição, de 30-12-1960;
- 9 caixas de graxa (polish) da marca «Mavany», descarregadas pelo referido navio;
- 10 números de tubos de ferro, descarregados pelo referido navio;
- 2 cartonagens de confeitos da marca «Dessai/AB», descarregadas do referido navio;
- 1 caixa de vidros para janelas (amostras) da marca «A. C. F.», descarregada pelo navio Timor, de 15-1-1961;
- 1 caixa de carregador de baterias da marca «J. P. F.», descarregada pelo referido navio;
- 2 caixas de cerveja da marca «V. F. P.», descarregadas pelo navio Elizabeth Fisser, de 26-1-1961;
- 2 fardos de sarries da marca «Rajan», descarregados pelo navio Miyajima Maru, de 26-1-1961;
- 5 atados de cartons vazios da marca «R. V. S.», descarregados pelo navio India, de 14-2-1961;
- 1 caixa de sobressalentes de máquina da marca «Salesman», descarregada pelo referido navio;
- 1 volume de correias de transmissor para máquina, de borracha, descarregado pelo referido navio;
- 1 cartonagem e 2 números peças de automóveis n/esp. de ferro, descarregada pelo referido navio.
- 1 cartonagem de conservas de frutas n/esp., descarregada pelo referido navio.

Do processo administrativo n.º 1564/1962:

- 1 mala de bagagem de uso pessoal velha, descarregada pelo navio Niassa, de 7-5-1957;
- 1 atado de cama (bedding) da marca «E. Barreto», descarregado pelo navio Zambézia, de 2-6-1959;
- 2 atados de sacos vazios da marca «Sunita», descarregados pelo navio «Nissei Maru», de 14-2-1959;
- 1 cartonagem de macarrão da marca «K. A. Goa», descarregada pelo navio Timor, de 17-1-1960;
- 2 cartonagens de provisões da mesma marca, descarregadas pelo referido navio;
- 1 cartonagem de margarina, descarregada pelo referido navio;
- 1 mala de artigos de uso pessoal da marca «Lopes», descarregada pelo navio Zambézia, de 15-2-1960;
- 1 volume de ditos da marca «J. M. P. Karachi» regado pelo referido navio;
- 1 caixa de albums da marca «A. G. V. 3» pelo navio India, de 11-2-1960;
- 3 caixas vazias de carne enlatada da r descarregadas pelo navio Capricorn;
- 1 saca de marmorite da marca «N. J. N.» pelo navio Capricornus, de 11-2-1960;
- 1 caixa vazia de brandy da marca «Cecol» pelo navio Moçamedes, de 16-3-1960;
- 1 caixa de material de propaga descarregada pelo referido navio;
- 4 sacas de gesso, descarregadas pelo referido navio;
- 1 pacote de artigos de ferro regado pelo referido navio;
- 2 atados de sacos vazios da marca «Cabo Mondego-Liz Export», descarregados pelo referido navio;
- 2 caixas vazias sem marca;
- 2 grades de amostra descarregadas pelo referido navio;
- 6 caixas de artigos descarregadas pelo referido navio;
- 1 grade de artigos descarregada pelo referido navio;
- 6 sacos de artigos descarregados pelo referido navio;

Do

- 1 caixa

- 1 case of personel effects, mark «S. Costa», unloaded from the vessel s. s. Zambézia of 30-7-1960;
- 9 nos. of loose rubber tubes, unloaded from the above vessel;
- 6 cartons of merchandise, mark «C. P. C.», unloaded from the vessel s. s. Carpatia of 15-8-1960;
- 6 cartons of condensed milk, mark «Bilapal», unloaded from the vessel s. s. Zambézia of 30-7-1960;
- 1 drum of paint, mark «P. V.», unloaded from the vessel s. s. Rovuma of 15-8-1960;
- 2 drums of paint, unloaded from the above vessel;
- 1 case of albums, mark «AGV/GOV. Geral E. I.», unloaded from the above vessel;
- 3 cases of advertising material, mark «Miranda», unloaded from the above vessel;
- 1 carton of meat preserves, mark «Lusitana», unloaded from the above vessel;
- 8 bales of old newspapers, unloaded from the above vessel;
- 1 carton of macaroni, mark «ACI/GOA», unloaded from the above vessel;
- 1 carton radio material, mark «Lettreiro», unloaded from the vessel s. s. Timor of 17-1-1960;
- 1 case concrete mixer, mark «Obras Publicas», unloaded from the vessel s. s. Zambézia of 1-4-1960;
- 1 carton of food stuff, mark «NIL», unloaded from the vessel s. s. Rovuma of 15-8-1960;
- 4 bags of maize, mark «GEIndia», unloaded from the vessel s. s. Lurio of 28-8-1960;
- 1 carton pharmaceutical samples, mark «D. Raicar», unloaded from the above vessel;
- 1 carton milk powder, mark «Tucarama», unloaded from the vessel s. s. India of 12-9-1960;
- 31 bags of cement, mark «Portland, Onoda», unloaded from the vessel s. s. Hakuyo Maru, of 28-9-1960;
- 20 cartons of caustic material, mark «Mavany», unloaded from the vessel s. s. Timor of 29-10-1960;
- 1 carton of processed peas, mark «Prakash», unloaded from the above vessel;
- 1 carton of varnish mark «G. M. P. R.», unloaded from the vessel s. s. Timor of 29-10-1960;
- 1 carton of electrical material, unloaded from the above vessel;
- 1 carton of wooden pipes, unloaded from the above vessel;
- 1 bundle of iron bars, unloaded from the vessel s. s. Scheersberg, of 10-10-1960;
- 4 drums of coal tar, mark «F. G. S.», unloaded from the vessel s. s. Reest, of 20-12-1960;
- 29 nos. of tyres, unloaded from the vessel s. s. Timor of 29-10-1960.

From administrative file no. 1555/1961:

- 1 trunk containing different articles of personel effects mark «Sofia de Jesus Ferreira Barreiros», unloaded from the vessel s. s. Timor of 16-11-1961.

Marmagoa Customs House, 23rd February, 1963. — The Probationary Official, *Agostinho Teles*.  
Visa. — The Director of Customs, *Albino S. Pinto*.

## Department of Economics

### Land Survey Department

Chart organized as per the article 51 of Decree no. 3602, of 24th November, 1917

Name of the applicant — Quensarbai Lala, widow of Narana Cala of Podamo of Diu District.

Name of the plot — Government plot, named «Ranio», situated in the village of Podamo and applied for in lease concession by Quensarbai Lala, widow of Narana Cala, of Podamo.

Situation of the plot — Situated in the village of Podamo. Boundaries — East: Government plot; north, do; west, do and south, plot no. II of the Government plot applied by Premibai Lala of Podamo.

Area: 9569,99 sq. m.; Land tax fixed: Rs. 5-74 n. p.

Name of the applicant — Premibai Lala, born and resident at Podamo of Diu District.

Name of the plot — Government plot, named «Ranio», situated in the village of Podamo of Diu District and applied for in lease by Premibai Lala, wife of Meggi Guiga.

- 1 caixa de artigos de uso pessoal da marca «S. Costa», descarregada pelo navio Zambézia, de 30-7-1960;
- 9 números de tubos de borracha, descarregados pelo referido navio;
- 6 cartonagens de mercadoria diversa da marca «C. P. C.», descarregada pelo navio Carpatia, de 15-8-1960;
- 6 cartonagens de leite condensado da marca «Bilapal», descarregadas pelo navio Zambézia, de 30-7-1960;
- 1 bidom de tinta preparada da marca «P. V.», descarregado pelo navio Rovuma, de 15-8-1960;
- 2 tambores de ditos descarregados pelo referido navio;
- 1 caixa de albums da marca «AGV/GOV. Geral E. I.», descarregada pelo referido navio;
- 3 caixas de material propaganda da marca «Miranda», descarregadas pelo referido navio;
- 1 cartonagem de carne preparada da marca «Lusitana», descarregada pelo referido navio;
- 8 fardos de jornais velhos, descarregados pelo referido navio;
- 1 cartonagem de macarrão da marca «ACI/Goa», descarregada pelo referido navio;
- 1 cartonagem de material de rádio da marca «Lettreiro», descarregada pelo navio Timor, de 17-1-1960;
- 1 caixa de partes de máquina industrial da marca «Obras Públicas», descarregada pelo navio Zambézia, de 1-4-60;
- 1 cartonagem de produto alimentício, descarregada pelo navio Rovuma, de 15-8-1960;
- 4 sacas de milho da marca «G. G. India», descarregadas pelo navio Lurio, de 28-8-1960;
- 1 cartonagem de amostras de medicamentos da marca «Drogaria Raicar», descarregada pelo navio India, de 12-9-1960;
- 1 cartonagem de leite em pó da marca «Tucarama», descarregada pelo navio India, de 12-9-1960;
- 31 sacos de cimento descarregados pelo navio Hakuyo Maru;
- 20 cartonagens de material cáustico da marca «Mavany», descarregadas pelo navio Timor, de 29-10-1960;
- 1 cartonagem de ervilha preparada da marca «Prakash», descarregada pelo referido navio;
- 1 cartonagem de verniz da marca «G. M. P. R.», descarregada do navio Timor, de 29-10-1960;
- 1 cartonagem de material eléctrico da marca «NIL», descarregada pelo referido navio;
- 1 caixa de blocos de madeira, descarregada pelo referido navio;
- 1 atado de barras de ferro, descarregado pelo referido navio;
- 4 tambores de alcatrão da marca «FGS», descarregados pelo navio Reest, de 20-12-1960;
- 29 números de câmaras-de-ar, descarregados do navio Timor, de 29-10-1960;

Do processo administrativo n.º 1555/1961:

- 1 maleta contendo diversos artigos de uso pessoal da marca «Sofia de Jesus Ferreira Barreiros», descarregada pelo navio Timor, de 6-11-1961.

Mormugão, 23 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão do Cartório, *Agostinho Teles*.

Visto. — O Director da Alfândega, *Albino S. Pinto*.

## Serviços de Economia

### Repartição de Agrimensura

Relação organizada para os fins do artigo 51.º do Decreto n.º 3602, de 24 de Novembro de 1917

Nome do requerente — Quensarbai Lalá, viúva de Narana Calá, de Podamo do distrito de Dio.

Designação do terreno — Terreno do Estado denominado «Ranio», situado na aldeia Podamo e requerido em concessão por aforamento por Quensarbai Lalá, viúva de Narana Calá, de Podamo.

Situação do terreno — Sito na aldeia Podamo.

Confrontações — Nascente: Terreno do Estado; norte, idem; poente, idem; e sul, lote n.º II do terreno do Estado requerido por Premibai Lalá, de Podamo.

Área: 9569,99 m². Foro fixado: Rps. 5-74 n. p.

Nome do requerente — Premibai Lalá, natural e residente em Podamo do distrito de Dio.

Designação do terreno — Terreno do Estado, denominado «Ranio», sito na aldeia Podamo do distrito de Dio e requerido em concessão por aforamento por Premibai Lalá, mulher de Meggi Guigá.

Situation of the plot — Situated in the village of Podamo of Diu District.

Boundaries — East: Government plot; north, Plot no. I of the Government plot applied for by Quensorbai Lala of Podamo; west, the said Government plot and south, do.

Area: 9605,88 sq. m.; Land tax fixed: Rs. 5-76 n. p.

Land Survey Department, in Goa, 13th February, 1963. — The Officer, *Armando Lima Pereira*.

Visa. — The Director, *Prabhakar Kamat*.

(2.<sup>a</sup> vez)

Name of the applicant — Ganacham Ramacrisna Jochi, born and resident at Govanem of Satari Taluka.

Name of the plot (1st addition) Government plot named «Luzacho-tembo» situated in the village of Govanem of Satari Taluka, applied for permanent concession by Ganacham Ramacrisna Jochi, of the same place.

Situation of the plot — Situated in the village of Satari Taluka.

Boundaries — East: Government plot applied for by Datatraia Ramacrisna Zoixi and concession on provisional basis of Ramacrisna Sitarama Zoixi; north, Government plot applied for by Chintamanim Sitarama Zoixi; west, boundary of the village of Ambeli and Malpona; and south, the said boundary of the village of Malpona and the said government plot applied by Datatraia Ramacrisna Zoixi.

Area: 2,827076 Ha. Rent fixed: Rs. 4-72 n. p.

Name of the applicant — The same.

Name of the plot (2nd addition) Government plot named «Luzacho-tembo» (2nd addition), situated in the village of Govanem of Satari Taluka, applied for in permanent concession by Ganacham Ramacrisna Jochi, of the same place.

Situation of the plot — Situated in the village of Govanem of Satari Taluka.

Boundaries — East: Government plot and property of Sitarama Ramacrisna Boto Zoixi and others; north, the said property of Sitarama Ramacrisna Boto Zoixi and others and Government plot applied by Vitol Ramachondra Zoixi; west, the said Government plot applied by Vitol Ramachondra Zoixi and Government plot applied by Chintamonim Sitarama Zoixi; and south, the said Government plot applied by Chintamonim Sitarama Zoixi and the said Government plot.

Area: 2,015197 Ha. Rent fixed: Rs. 4-30 n. p.

Name of the applicant — Loximona Rama Gauncar, of Malpona of Satari Taluka.

Name of the plot — Government plot, named «Nomoxiul», situated in the village of Malpona of Satari Taluka, applied for permanent conversion by Loximona Rama Gauncar, of the said place.

Situation of the plot — Situated in the village of Malpona of Satari Taluka.

Boundaries — East: water-tranch and concession of Xamba Esso Melecar; north, said water-tranch and concession of Xamba Esso Melecar and concession of Narana Babaji Saunto; west, the said concession of Narana Babaji Saunto and Government plot; and south, the said Government plot and concession of Foti Rama Gauncar.

Area: 0,362892 Ha. Rent fixed: Rs. 9-80 n. p.

Name of the applicant — The same.

Name of the plot — Government plot, named «Madasso», situated in the village of Malpona of Satari Taluka, applied for permanent conversion by Loximona Rama Gauncar, of the same place.

Situation of the plot — Situated in the village of Malpona of Satari Taluka.

Boundaries — East: Property of Visvonata Janardona Morathe; north, the said property of Visvonata Janardona Morathe; west, paddy field of Government and concession of Tatu Narana Navelcar; and south, the said concession of Tatu Narana Navelcar.

Area: 0,110706 Ha. Rent fixed: Rs. 2-99 n. p.

Land Survey Department, in Goa, 13th February, 1963. — The Officer, *Armando Lima Pereira*.

Visa. — The Director, *Prabhakar Kamat*.

## Public Works Department

### Roads and Bridges Section

Notice no. V. 8/63

Having been started the work of repairs of pavement with asphalt of national highway no. III from Goa to Tinem —

Situação do terreno — Sito na aldeia Podamo do distrito de Diu.

Confrontações — Nascente: Terreno do Estado; norte, lote n.º I do terreno do Estado requerido por Quensorbai Lalá de Podamo; poente, dito terreno do Estado; e sul, idem.

Area: 9605,88 m<sup>2</sup>. Foro fixado: Rps. 5-76 n. p.

Repartição de Agrimensura, em Goa, 13 de Fevereiro de 1963. — O Oficial, *Armando Lima Pereira*.

Visto. — O Director, *Prabacar Camotim*.

(2nd time)

Nome do requerente — Ganacham Ramacrisna Jochi, natural e residente em Govaném do concelho de Satari.

Designação do terreno (1.<sup>a</sup> adição) — Terreno do Estado denominado «Luzachó-tembó», sito na aldeia Govaném do concelho de Satari, requerido em concessão definitiva por Ganacham Ramacrisna Jochi, da mesma.

Situação do terreno — Sito na aldeia Govaném do concelho de Satari.

Confrontações — Nascente: Terreno do Estado requerido por Datatraia Ramacrisna Zoixi e concessão provisória de Ramacrisna Sitarama Zoixi; norte, terreno do Estado requerido por Chintamanim Sitarama Zoixi; poente, limite da aldeia Ambeli e Malpona; e sul, dito limite da aldeia Malpona e dito terreno do Estado requerido por Datatraia Ramacrisna Zoixi.

Area: 2,827076 Ha. Renda fixada: Rps. 4-72 n. p.

Nome do requerente — O mesmo.

Designação do terreno (2.<sup>a</sup> adição) — Terreno do Estado denominado «Luzachó-tembó» (2.<sup>a</sup> adição), sito na aldeia Govaném do concelho de Satari, requerido em concessão definitiva por Ganacham Ramacrisna Jochi, da mesma.

Situação do terreno — Sito na aldeia Govaném do concelho de Satari.

Confrontações — Nascente: Terreno do Estado e prédio de Sitarama Ramacrisna Boto Zoixi e outros; norte, dito prédio de Sitarama Ramacrisna Boto Zoixi e outros e terreno do Estado requerido por Vitol Ramachondra Zoixi; poente, dito terreno do Estado requerido por Vitol Ramachondra Zoixi e terreno do Estado requerido por Chintamonim Sitarama Zoixi; e sul, dito terreno do Estado requerido por Chintamonim Sitarama Zoixi e dito terreno do Estado.

Area 2,015197 Ha. Renda fixada: Rps. 4-30 n. p.

Nome do requerente — Loximona Rama Gauncar, de Malpona do concelho de Satari.

Designação do terreno — Terreno do Estado denominado «Nomoxiul», sito na aldeia Malpona do concelho de Satari, requerido em conversão definitiva por Loximona Gauncar, da mesma.

Situação do terreno — Sito na aldeia Malpona do concelho de Satari.

Confrontações — Nascente: Sangria e concessão de Xambá Essó Melecar; norte, dita sangria e concessão de Xambá Essó Melecar e concessão de Narana Babaji Saunto; poente, dita concessão de Narana Babaji Saunto e terreno do Estado; e sul, dito terreno do Estado e concessão de Foti Rama Gauncar.

Area: 0,362892 Ha. Renda fixada: Rps. 9-80 n. p.

Nome do requerente — O mesmo.

Designação do terreno — Terreno do Estado denominado «Madanassó», sito na aldeia Malpona do concelho de Satari, requerido em conversão definitiva por Loximona Rama Gauncar, da mesma.

Situação do terreno — Sito na aldeia Malpona do concelho de Satari.

Confrontações — Nascente: Prédio de Visvonta Janardona Morathé; norte, dito prédio de Visvonta Janardona Morathé; poente, várzea do Estado e concessão de Tatú Narana Navelcar; e sul, dita concessão de Tatú Narana Navelcar.

Area: 0,110706 Ha. Renda fixada: Rps. 2 99 n. p.

Repartição de Agrimensura, em Goa, 13 de Fevereiro de 1963. — O Oficial, *Armando Lima Pereira*.

Visto. — O Director, *Prabacar Camotim*.

## Serviços das Obras Públicas e Transportes

### Secção de Viação

Aviso n.º V. 8/63

Estando em execução os trabalhos de selagem do pavimento asfaltado da estrada nacional n.º III de Goa a Tiném

section between Ribandar-Velha Cidade, it is hereby made known that the transit of all vehicles through the said highway will be subject to a periodical delay of half an hour, at the most. All vehicles should slow down their speed whilst crossing the area where the works are being carried out, for the protection of the workers and to avoid the causing of damage to the work which has been executed.

Notice no. V. 9

It is hereby made known for the general information that the road from Vasco da Gama to Marmagoa Harbour is closed for vehicular traffic until further orders, due to the work of widening the said road.

All the vehicles going from Vasco da Gama to Marmagoa Harbour and vice-versa may utilise the road which passes through the old Airport of Marmagoa, and which is duly signalised.

Goa, 6th March, 1963. — For the Engineer Director, *Eufemiano C. Dias*.

### Navigation of India

Notice

Sealed tenders are invited upto 15th April, 1963, at the latest, for the supply of fuel and lubricants during the financial year of 1963-64.

Fuel:	Approximate quantity
High Speed Diesel Oil .....	259 200 litres
Petrol .....	15 000 litres
Kerosene .....	300 tins
Mineral coal .....	10 tons

Lubricants:

Caltex Ursa Oil no. 40 .....	50 drums of 45 gallons each.
------------------------------	------------------------------

The respective conditions will be placed at the disposal of the applicants during office hours.

Navigation of India, Panjim, 2nd March, 1963. — The Administrator-Delegate, *P. I. Telles*, Captain I.N.

### «Caixa Económica de Goa»

Operations Department

Notice

In pursuance of Section 1 of article 32 of the rules of «Caixa Económica de Goa» it is notified that Filomena Justina Anunciação de Oliveira e Lobo, alias Filomena Justina Oliveira e Lobo, widow, João Dunston Bernardo Lobo, married, Florentina Severina Lobo and her husband Aniceto Piedade Lobo, all residing in Pilerne and Donato Francisco Roque Leopoldo Lobo, married, residing in Africa, have applied for the withdrawal of Rs. 742-98 n. p., this being the balance in the account of Jeronimo Caetano Lobo, which is in this Institution. The account referred to is no. 39 335. Anyone who has a right to this amount or a part of it should make a claim to the Head Office of the said Institution within a period of six months, beginning from the date of the publication of this notice in the Government Gazette, after the expiry of which this claim will be admitted.

Goa, 2nd March, 1963. — The Chief of Operations Department, *Ramachondra Porobo Loundo*.

Visa. — The Custodian, *S. V. Bhobé*.

### Municipality of Marmagoa

Secretariat — Central Office

Notice no. 1

Notice is hereby given inviting sealed tenders within 20 clear days from the date of publication of this notice in Government Gazette, to supply the articles of stationery, forms, binded books, for the use of this Municipality, Administration of Concelho, Civil Registration Office, Civil Jail, Board of

— troço compreendido entre Ribandar e Velha Cidade, faz-se público que o trânsito de todos os veículos por aquela estrada ficará sujeito a demoras periódicas de meia hora no máximo, devendo as viaturas abandonar a marcha ao atravessar a zona de trabalho, para a segurança do pessoal trabalhador e para não ficar prejudicado o trabalho executado.

Aviso n.º V. 9

Estando em execução os trabalhos de alargamento da estrada nacional que de Vasco da Gama se dirige ao Porto de Mormugão, faz-se público que até ao aviso em contrário fica vedada esta estrada para o trânsito de viaturas.

As viaturas que queiram seguir de Vasco da Gama ao Porto de Mormugão e vice-versa poderão aproveitar da estrada que passa pelo antigo Aeródromo, a qual, por isso, encontra-se devidamente sinalizada.

Goa, 6 de Março de 1963. — O Engenheiro servindo de Director, *Eufemiano C. Dias*.

### Navegação da Índia

Aviso

Aceitam-se até o dia 15 de Abril seguinte, propostas em carta fechada e lacrada, para o fornecimento de combustíveis e lubrificantes, durante o ano económico de 1963-64.

Combustível:	Quantidade aproximada
Óleo High Speed Diesel .....	259 200 litros
Gasolina .....	15 000 litros
Petróleo .....	300 latas
Carvão mineral .....	10 toneladas

Lubrificantes:

Óleo Ursa n.º 40 da casa Caltex .....	50 bidons de 45 galões, cada.
---------------------------------------	-------------------------------

As respectivas condições ficam patentes nesta secretaria e podem ser verificadas durante as horas de expediente.

Navegação da Índia, em Goa, 2 de Março de 1963. — O Administrador-Delegado, *P. I. Telles*, comandante I.N.

### Caixa Económica de Goa

Secção de Operações

Aviso

Nos termos do disposto no § 1.º do artigo 32.º do Regulamento da Caixa Económica de Goa, anuncia-se haver requerido Filomena Justina Anunciação de Oliveira e Lobo, por outro nome Filomena Justina Oliveira e Lobo, viúva, João Dunston Bernardo Lobo, casado, Florentina Severina Lobo e seu marido Aniceto Piedade Lobo, todos residentes em Pilerne e Donato Francisco Roque Leopoldo Lobo, casado, residente em África, o levantamento do saldo de Rps. 742-98 n. p., dos depósitos existentes na referida Caixa Económica de Goa, em nome de Jerónimo Caetano Lobo, que foi titular da cader-neta n.º 39 335, a fim de qualquer pessoa que se julgue com direito àquele saldo ou parte dele o aduza nesta Gerência, dentro do prazo de seis meses, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, findo o qual será resolvida a pretensão.

Goa, 2 de Março de 1963. — O Chefe da Secção de Operações, *Ramachondra Porobo Loundo*.

Visto. — O Gestor, *S. V. Bhobé*.

### Câmara Municipal de Mormugão

Secretaria — Repartição Central

Aviso n.º 1

Faz-se público que esta Câmara Municipal aceita propostas em carta fechada, selada e lacrada, dentro do prazo de 20 dias a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, para o fornecimento de artigos de expediente, impressos e livros para a escrituração desta Câmara Municipal, Administração do

Tourism Mormugão, Externato Liceal Infante D. Henrique, for the next year, from 1-4-1963 to 31-3-1964.

The tenders should be addressed to the President of this Municipality, with all specifications of prices of the articles of stationery, forms and binded books to be supplied to the abovesaid offices, accompanied with a document which prove that they have made previous deposit of Rs. 100/- into the treasury of this Municipality.

Detailed specifications of the competition will be available in the Secretariat of this Municipality during working days.

Vasco da Gama, 22nd February, 1963. — The Chief Secretary, *Visvambhar Sitarama Sinai Quercar*.

Visa. — The President, *Ghanashyam Vinayak Kantak*.

### Municipality of Ponda

Notice no. 2

Balcrisna D. Sukhtanker, President:

I hereby make it known, in accordance with the resolution passed by this Municipality in its ordinary session of the 7th instant, that a time limit of 30 days is set, counting from the date of the publication hereof in the Government Gazette, notifying the interested parties who may have a right to the salary of Bernardo Dias, who was a sweeper of this Municipality and who expired on the 25th of November, 1961, to present their claim.

His widow, Carmelina Antão, also known as Clarina Antão, residing in Ponda, claims she is entitled to the said salary.

This notice has been issued for the informed of all the concerned and similar ones will be fixed in the usual public places.

Ponda, 25th February, 1963. — The President, *Balcrisna D. Sukhtanker*.

### Advertisements

#### Notary Office of the Judicial Division of Bardes

(Office of Notary Public, substitute, Antonio Jose João Francisco Pinto de Menezes).

It is hereby made known in accordance with cls. no. 1 and 2 of article no. 179 of the Law no. 2049 dated 6th August, 1951, that in this office on 11th instant, it is recorded one deed of habilitation by which it is stated on the death of D. Maria Florença da Piedade Araujo Roso e Monteiro, widow of Jose Teles Jordão Monteiro also known as Jose da Costa Teles Jordão Monteiro, from Margão, she left behind her as her only heirs the following sole children: D. Natália Maria do Patrocínio Monteiro, alias Maria do Patrocínio Monteiro e Mesquita, alias Maria do Patrocínio Roso Teles Jordão Monteiro e Mesquita, alias Maria do Patrocínio Natália Monteiro de Souza Mesquita, residing at Mapuçã, D. Boaventura Agripina Monteiro, from Margão, João Maria Gonsalo Roso Teles Jordão Monteiro, from Valpoi, Casimiro Roso Teles Jordão Monteiro and Antonio Anibal João de Deus Monteiro, also known as Anibal Monteiro, both from Margão, and no other person exists that can claim better or equal right to the said estate.

Mapuçã, 20th February, 1963. — The Notary Public, substitute, *Antonio Jose João Francisco Pinto de Menezes*.

(Repeated)

#### Administration Office of the Comunidades of Goa

2 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, in force, it is hereby announced that Simão Apolinario Francisco Romano da Silva, residing at S. Bras of the Goa Taluka has applied for the lease of an uncultivated and unused plot, for the construction of a residential house, belonging to the Comunidade of Cujirá, comprised of the 2nd strip, with an area probably of 1000 m<sup>2</sup>, bounded on the east by a plot of the Comunidade of Cujirá; on the west by the plot applied for its lease by Assunção Roque Menino Barreto; on the north by the property of Valente de Souza and on the south by the national road.

Goa, 23rd February, 1963. — The Secretary, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

(Repeated)

concelho, Registo Civil, Cadeia Civil, Polícia Sanitária, Comissão de Turismo de Mormugão e Externato Liceal do Infante D. Henrique, para o ano próximo de 1 de Abril de 1963 a 31 de Março de 1964.

As propostas deverão ser dirigidas ao presidente desta Câmara, constando delas os preços especificados para artigos de expediente, impressos e livros necessários para o serviço das supraditas Repartições e vir acompanhadas de consto do depósito de 100 rupias, feito na tesouraria municipal, podendo ser consultado o processo, em todos os dias úteis e dentro das horas regulamentares de serviço, nesta secretaria.

Vasco da Gama, 22 de Fevereiro de 1963. — O Chefe da Secretaria, *Visvambhar Sitarama Sinai Quercar*.

Visto. — O Presidente, *Ghanashyam Vinayak Kantak*.

### Câmara Municipal de Pondá

Editai n.º 2

Balcrisna D. Sukhtanker, presidente:

Faço saber, nos termos deliberados por esta Câmara Municipal, na sua sessão ordinária de 7 do corrente mês de Fevereiro, que correm éditos de 30 dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, citando quaisquer interessados que se julguem com direito ao salário de Bernardo Dias, que foi varredor desta Câmara, falecido em 25 de Novembro de 1961.

Ao referido salário habilita-se a sua viúva Carmelina Antão por outro nome Clarina Antão, residente nesta vila de Pondá.

E para que chegue ao conhecimento de todos se expediu este e outros de igual teor, que serão afixados nos lugares públicos de estilo.

Pondá, 25 de Fevereiro de 1963. — O Presidente, *Balcrisna D. Sukhtanker*.

### Anúncios

#### Notariado da Comarca de Bardês

(Cartório do notário substituto, António José João Francisco Pinto de Menezes).

Faço saber nos termos dos §§ 1.º e 2.º do artigo 179.º da Lei n.º 2049, de 6 de Agosto de 1951, que, neste cartório, no dia 11 de Fevereiro corrente foi lavrada uma escritura de habilitação notarial, donde consta que tendo vindo a falecer D. Maria Florença da Piedade Araujo Roso e Monteiro, viúva de José Teles Jordão Monteiro, que também se chamava José da Costa Teles Jordão Monteiro, que foi de Margão, deixou por seus únicos e universais herdeiros os seus seguintes únicos filhos: D. Natália Maria do Patrocínio Monteiro, por outro nome Maria do Patrocínio Monteiro e Mesquita ou ainda Maria do Patrocínio Roso Teles Jordão Monteiro e Mesquita ou Maria do Patrocínio Natália Monteiro de Sousa Mesquita, residente em Mapuçã, D. Boaventura Agripina Monteiro, de Margão, João Maria Gonsalo Roso Teles Jordão Monteiro, de Valpoi, Casimiro Roso Teles Jordão Monteiro e António Anibal João de Deus Monteiro, por outro nome Anibal Monteiro, ambos de Margão, não havendo nenhuma outra pessoa que lhes prefira na herança ou que com eles concorra.

Mapuçã, 20 de Fevereiro de 1963. — O notário substituto em Bardês, *António José João Francisco Pinto de Menezes*.

(Repetido)

#### Administração das Comunidades de Goa

2 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Simão Apolinário Francisco Romano da Silva, residente em S. Brás do concelho de Goa, requereu em aforamento um terreno inculto e desaproveitado para construção duma casa de residência, da comunidade de Cujirá, compreendido no 2.º lote, da área provável de 1000 m<sup>2</sup>, confrontando de nascente, com o terreno da comunidade de Cujirá; de poente, com o terreno requerido por Assunção Roque Menino Barreto; de norte, com o prédio de Valente de Souza e de sul, com a estrada nacional.

Goa, 23 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

(Repetido)



3 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, in force, it is hereby announced that Gibló Mortó Naique Gauncar, physician, born at Canacona and residing in the city of Goa, has applied for the lease, for construction of a residential house, of an uncultivated and unused land, belonging to the Comunidade of Cujira, where is situated, comprised in plot named 2nd plot of Condolem, bounded on the east by the land of the said Comunidade; on the west, by the land applied for by Panduronga Mucunda Camotim Aldoncar, on the north, by the property of Valente de Souza and on the south, by national road Panjim-Agaçaim, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>.

4 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, in force, it is hereby announced that Damadora Vinaeca Sinai Matmo, married and residing at Panjim, has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot for the construction of a house for industrial purpose, comprised of a hilly strip named «Kursachi Galy», situated at the village of Bambolim and belonging to the Comunidade of Calapor, bounded on the east and south, by a plot of the Comunidade of Bambolim applied for its lease by himself; on the west, by a plot of the same strip «Kursachi Galy» and on the north, by the road which is directed towards Emissora of Bambolim with an area of 3000 m<sup>2</sup>, approximately.

5 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, in force, it is hereby announced that Damadora Vinaeca Sinai Matmo, married and residing at Panjim has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot for the construction of a house for industrial purpose, comprised of, between the national road and the road which goes to the Emissora of Bambolim, situated at the village of Bambolim, belonging to the Comunidade of Cujira, bounded on the east and south, by the road of Emissora; on the west, by a plot of the Comunidade of Cujira and on the north, by the national road with an area of 1000 m<sup>2</sup>, approximately.

6 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, in force, it is hereby announced that Damadora Vinaeca Sinai Matmo, born at and residing in Panjim, has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot for the construction of a house for industrial purpose, comprised of a hilly strip named Paragally, situated at the village of Bambolim and belonging to the Comunidade of aforesaid village of Bambolim, bounded on the east, south and west, by a plot of the same strip and on the north by a plot belonging to the Comunidade of Calapor with an area of 1000 m<sup>2</sup>, approximately.

7 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, in force, it is hereby announced that Prabacar Govinda Sinai Cuvelcar, residing at city of Goa, has applied for the lease of an uncultivated and unused plot for the construction of houses, comprised of plot reserved no. 18, belonging to the Comunidade of Bambolim and situated at the same village, bounded on the north by the national road and on the remaining three sides, east, west and south by a plot of the same strip, with an area of 1000 m<sup>2</sup>.

Goa, 28th February, 1963. — The Secretary, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

#### Administration Office of the Comunidades of Salcete

8 There having been divergency between the boundaries indicated in the initial petition and those verified and mentioned in the respective survey report, it is again announced for the purpose established in article 330 of the Code of Comunidades that Ana Maria Bragança, married, from Sarzorá, has applied for lease, for construction of a house, of a plot of land belonging to the Comunidade of Sarzora, called «Soranchó Dongor» or «Tolievolo», situated at Sarzora, bounded on the east, west and south by the remaining portion of the land «Soranchó Dongor or Tolievolo» of the said Comunidade and on the north by the land leased to Francisco Fernandes from Sarzora. The said plot which has an area of 1000 m<sup>2</sup> was adjudicated in public auction to the very applicant Ana Maria for an annual lease rent of Rs. 10/-. File no. 83 of 1960.

(Repeated)

3 Nos termos e para os fins do artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Gibló Mortó Naique Gauncar, médico, natural de Canácona e residente na cidade de Goa, requereu em aforamento, para construção de casa para habitação, um terreno inculto e desaproveitado, pertencente à comunidade de Cujirá, onde é situado e compreendido no lote denominado «2.º lote de Condolém», confrontando de nascente, com o terreno da dita comunidade; de poente, com o terreno requerido por Panduronga Mucunda Camotim Aldoncar; de norte, com o prédio de Valente de Sousa e de sul, com a estrada nacional que da cidade de Goa se dirige a Agaçaim, na área de 1000 m<sup>2</sup>.

4 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Damadora Vinaeca Sinai Matmo, casado e residente em Pangim, requereu em aforamento um terreno rochoso, inculto e desaproveitado para construção de casa para o fim industrial, compreendido no lote outeiral denominado «Kursachi Galy», situado na aldeia de Bambolim e pertencente à comunidade de Calapor, confrontando de nascente e sul, pelo terreno da comunidade de Bambolim por ele requerido em aforamento; de poente, pelo terreno do mesmo lote «Kursachi Galy» e de norte, com a estrada nacional que se dirige a Emissora de Bambolim, da área provável de 3000 m<sup>2</sup>.

5 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Damadora Vinaeca Sinai Matmo, casado e residente em Pangim, requereu em aforamento um terreno rochoso, inculto e desaproveitado para construção de casa para o fim industrial, compreendido entre a estrada nacional e a estrada que vai a Emissora de Bambolim, situado na aldeia de Bambolim e pertencente à comunidade de Cujirá, confrontando de nascente e sul, com a estrada da Emissora; de poente, com o terreno da comunidade de Cujirá e de norte, com a estrada nacional, da área provável de 1000 m<sup>2</sup>.

6 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Damadora Vinaeca Sinai Matmo, natural e residente em Pangim, requereu em aforamento um terreno rochoso, inculto e desaproveitado para construção de casa para o fim industrial, compreendido no lote outeiral denominado «Paragally», situado na aldeia de Bambolim e pertencente à comunidade da dita aldeia de Bambolim, confrontando de nascente, sul e poente, com o terreno do mesmo lote e de norte, com o terreno pertencente à comunidade de Calapor, da área provável de 1000 m<sup>2</sup>.

Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Prabacar Govinda Sinai Cuvelcar, residente nesta cidade, requereu em aforamento um terreno inculto e desaproveitado para construção de casas, compreendido no lote reservado n.º 18, pertencente à comunidade de Bambolim e situado na mesma aldeia, confrontando de norte, com a estrada nacional e por todos restantes três lados, nascente, poente e sul, com o terreno do mesmo lote, na área de 1000 m<sup>2</sup>.

Goa, 28 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

#### Administração das Comunidades de Salsete

8 Tendo havido divergência das confrontações entre as indicadas na petição inicial e as apuradas no respectivo laudo, novamente se anuncia para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades que Ana Maria Bragança, casada, de Sarzorá, requereu, em aforamento, para construção de casa, um terreno da comunidade de Sarzorá, denominado «Soranchó Dongor» ou «Tolievolo», sito em Sarzorá, confrontando de nascente, poente e sul, com a restante parte do terreno «Soranchó Dongor ou Tolievolo» da dita comunidade e de norte, com o aforamento concedido a Francisco Fernandes, de Sarzorá. O referido terreno que tem a área de 1000 m<sup>2</sup> foi adjudicado em hasta pública realizada à própria requerente Ana Maria pelo foro anual de 10 rupias, no respectivo processo n.º 83, de 1960.

(Repetido)

9 There having been divergency in the denomination of the plot of land and its boundaries between the indicated in the initial petition and those verified and mentioned in the respective survey report, it is again announced that Francisco Xavier Barbosa, married, farmer, born in Raia and residing at Manora of the same village, has applied for lease, for construction of a house, of an uncultivated plot of land, rocky to a great extent, called «Dugloi» and not «Modem-Adbor», belonging to the Comunidade of Raia, being part of the reserved plot LXXXII, bounded on the east by the landed property of the heirs of Ventura de Souza; on the west by a strip of land of the Comunidade five and half metres wide, reserved for path lying between the measured plot of land and the gutter five metres wide; on the north by the land of the Comunidade and on the south by the referred area of 444 m<sup>2</sup> wherein exists a stone-built cross, lying between the measured plot and the municipal road which leads to Manora, having this area the length of 18,5 metres in the direction north to west.

The said plot of land has an area of 960 m<sup>2</sup>, the established annual lease rent being Rs. 12/-. File no. 373/1961.

Margão, 5th February, 1963. — The Secretary, *Vitola Malu Poi Vernencar*.

Visa. — The temporary Administrator, *Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar*.

(Repeated)

10 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Piedade Quadros, married, farmer, from Raia, has applied for lease, for cultivation of fruit-trees of a rocky plot of land, useless for house construction, called «Teneamando or Dugloi» situated in Raia and belonging to the Comunidade of Raia, of an area of about 500 sq. metres adjoining the land leased to him by order dated 11-10-1962, file no. 133/1960, bounded on the east by the land leased to the applicant; on the west and north by the path reserved by the Comunidade and on the south by the municipal road leading from Raicho Ambo to Manora. In the said plot there is a tank which renders useless a part of the area. File no. 17 of 1963.

Margão, 11th February 1963. — The Secretary, *Vitola Malu Poi Vernencar*.

#### Administration Office of the Comunidades of Bardéz

11 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is announced that Avelina Dias also named as Michael Dias, wife of absent Loiola de Sousa, residing at Tivim, has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot of land named «Dat-Monopolachó Tovó», situated at Tivim and belonging to the Comunidade of the same village, for the passage to his house. It is bounded on the east by the land of the applicant, on the west and north by the lands of the Comunidade to be preserved for streets and on the south by the land of the Comunidade, covering an area of 250 m<sup>2</sup>. File no. 29 of 1963.

(Repeated)

12 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is announced that Sebastiana Maria Inês Pereira, widow, residing at Tivim, has applied for the lease a hilly, uncultivated and unused plot of land named «Dat-Monopolachó Tovó», situated at Tivim and belonging to the Comunidade of the same village for the construction of a house. It is bounded on the east by the land of the Comunidade to be preserved for a street; on the west and south by the land of the Comunidade and on the north by the land of the Comunidade, next to which lies the leased plot of Caetano Pereira, covering an area of 500 m<sup>2</sup>. File no. 30 of 1963.

(Repeated)

13 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Baburau Manguexa Caroiar, from Mapuca, has applied for the lease, of an uncultivated and unused plot of land named «Lima Todchi Galum or Orvonachem Galum», situated in the village of Tivim and belonging to the Comunidade of the same village for the cultivation of paddy and fruit trees. It is bounded on the east and south by the land of the Comunidade; on the west by the property of Salvador Rocha, Januario Rocha and Ignacio Francisco de Menezes and others and on the north by the property of Salvador Rocha and others, covering an area of 30.000 m<sup>2</sup>. File no. 40 of 1963.

(Repeated)

9 Tendo havido divergência na denominação do terreno e suas confrontações entre as indicadas na petição inicial e as apuradas no respectivo laudo, novamente se anuncia que Francisco Xavier Barbosa, casado, agricultor, natural da Raia e residente em Manorá da mesma aldeia, requereu, em aforamento, para construção de casa, um terreno inculto e na maior parte rochoso, denominado «Dugloi» e não «Modem-adbor», da comunidade da Raia, fazendo parte do lote reservado n.º LXXXII e confrontando de nascente, com herdeiros de Ventura de Sousa; de poente, com uma faixa do terreno da comunidade de largura de cinco e meio metros, reservada para caminho e que fica compreendida entre o terreno medido e a sangria das águas invernais de largura de cinco metros; de norte, com a comunidade e de sul, a referida área de 444 m<sup>2</sup> em que existe a cruz de alvenaria, compreendida entre o terreno medido e a estrada municipal que se dirige ao bairro Manorá, tendo esta área o comprimento de 18,5 m no sentido de norte a poente.

O referido terreno tem a área de 960 m<sup>2</sup> e o foro anual arbitrado é de 12 rupias, no processo respectivo n.º 373/1961.

Margão, 5 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Vitola Malu Poi Vernencar*.

Visto. — O Administrador, interino, *Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar*.

(Repetido)

10 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, anuncia-se que Piedade Quadros, casado, agricultor, da Raia, requereu em aforamento, para cultura de árvores frutíferas, uma área provável de 500 m<sup>2</sup> ligada ao seu aforamento concedido por despacho superior, de 11 de Outubro de 1962, no processo n.º 133/1960, terreno rochoso e inservível para construção urbana, denominado «Teneamando ou Dugloi», sito na Raia e pertencente à comunidade da Raia, sendo confrontado de nascente, com o terreno concedido em aforamento ao requerente; de poente e norte, com o caminho reservado pela comunidade e de sul, com a estrada municipal que de Raichó Ambó se dirige a Manorá. No dito terreno existe um tanque que inutiliza uma parte da área. O pedido é feito no processo n.º 17, de 1963.

Margão, 11 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Vitola Malu Poi Vernencar*.

#### Administração das Comunidades de Bardés

11 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Avelina Dias, por outro nome Rosa Micael Dias, mulher do ausente Loiola de Sousa, residente em Tivim, requereu em aforamento para serventia da sua casa, o terreno outeiral, inculto e desaproveitado denominado «Dat-Monopolachó Tovó», sito em Tivim e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente, com o terreno da requerente; de poente e norte, com os terrenos da comunidade a ser reservados para caminhos e de sul, com o terreno da comunidade, na área de 250 m<sup>2</sup>. Processo n.º 29, de 1963.

(Repetido)

12 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, se anuncia que Sebastiana Maria Inês Pereira, viúva, residente em Tivim, requereu em aforamento para construção de casa, o terreno outeiral, inculto e desaproveitado, denominado «Dat-Monopolachó Tovó», sito em Tivim e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente, com o terreno da comunidade a ser reservado para caminho; de poente e sul, com o terreno da comunidade e de norte, com o terreno da comunidade, depois do qual fica o aforamento de Caetano Pereira, na área de 500 m<sup>2</sup>. Processo n.º 30, de 1963.

(Repetido)

13 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Baburau Manguexa Caroiar, de Mapuca, requereu em aforamento para os fins de trazer à cultura de arroz e outras árvores frutíferas o terreno inculto e desaproveitado denominado «Lima Todchi Galum ou Orvonachem Galum», sito na aldeia de Tivim e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente e sul, com o terreno da mesma comunidade; de poente, com o prédio de Salvador Rocha, Januario Rocha e Inácio Francisco de Menezes e outros e de norte, com o de Salvador Rocha e outros, na área de três hectares. Processo n.º 40, de 1963.

(Repetido)



14 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Jose Custodio de Souza, from Colvale, has applied for the lease of an uncultivated and unused plot of land, named «Cusdó Tovó», situated at Dat and belonging to the Comunidade of Tivim, for the purpose of constructing a passage for his house. It is bounded on the east by the land of the same Comunidade; on the west by the leased plot of Avelina Dias by other name Rosa Micael Dias; on the north also the land of the same Comunidade and on the south by the plot of the applicant, covering an area of 250 m<sup>2</sup>. File no. 47 of 1963.

(Repeated)

15 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Panduronga Sinai Borcar, residing in Panjim, has applied for the lease, for the construction of a house, of an uncultivated and unused plot of land, situated at the «alto de Porvorim» and belonging to the Comunidade of Serulá, named «Fondem-Galum». It is bounded on the east and south by the land of the same lot; on the north by a municipal street and on the west by the leased plot of Narhari Shiurama Xete Narvenkar and the plot applied on lease by Vassudeva S. Borcar, from Panjim, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>. File no. 45 of 1963.

(Repeated)

16 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Vassudeva Sinai Borcar, residing in Panjim, has applied for the lease for the construction of a house, of an uncultivated and unused plot of land named «Fondem-Gallum», situated at the «alto de Porvorim» and belonging to the Comunidade of Serula. It is bounded on the east and south by the land of the same lot of the Comunidade; on the north by the leased plot of Narhari Shiuram Shet Narvenkar and on the west by a plot applied on lease by Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar residing at Margão, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>. File no. 46 of 1963.

(Repeated)

17 In the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Sitarama Mahabalesvar Danguí, from Mapuçá, has applied for the lease of an uncultivated and unused rocky plot known as «Temericho Sorvo» situated at Mapuçá and belonging to the Comunidade of Mapuçá for the construction of houses. The said plot is bounded on the east by the land of the Comunidade reserved for road; on the west by the land of the Comunidade also reserved for road; on the north by the plot leased to Mahabalesvar Sitarama Danguí and on the south by the land of the Comunidade, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>. File no. 48/1963.

(Repeated)

18 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Dattaram Baburaq Naik, residing at Arabo of Dargalim, has applied for the lease, of an uncultivated, rocky and unused plot of land named «Temericho Sorvo», situated at Mapuçá and belonging to the Comunidade of Mapuçá, for the construction of houses. The said plot is bounded on the east by the land of the Comunidade reserved for a street; on the west by the land of the Comunidade reserved for a street; on the north by the land of the Comunidade and on the south by the land of the Comunidade applied on lease by Raghu Roghuvir Danguí, from Mapuçá, in the file no. 35/1963, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>. File no. 49 of 1963.

Mapuçá, 18th February, 1963. — The Secretary, *Manguexa Ragobá Sinai Quencro*.

(Repeated)

19 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Segunem Bagcar widow of Segun Vitú Bagcar, from Revorá, has applied for the lease, of an uncultivated and unused plot named «Nagdó Sorvo», situated at Revora and belonging to the Comunidade of the same village, for the construction of a house. It is bounded on the east and west by the land of the Comunidade; on the north by the leased plot of Vencu Sagi Xete and on the south by the land of the Comunidade, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>. File no. 42 of 1963.

14 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que José Custódio de Sousa, de Colvale, requereu em aforamento para serventia da sua casa de morada, o terreno inculto e desaproveitado, sito em Dat e denominado «Cusdó Tovo», pertencente à comunidade de Tivim, confrontando de nascente, com o terreno da mesma comunidade; de poente, com o aforamento de Avelino Dias, por outro nome Rosa Micael Dias; de norte, também com o terreno da mesma comunidade e de sul, com o terreno do requerente, na area de 250 m<sup>2</sup>. Processo n.º 47, de 1963.

(Repetido)

15 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Panduronga Sinai Borcar, residente em Pangim, requereu em aforamento, para construção de casa, um terreno inculto e desaproveitado, sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, denominado «Fondem-Gallum», confrontando de nascente e sul, com o terreno do mesmo lote; de norte, com a estrada municipal e de poente, com o aforamento concedido a Narhari Shiurama Xete Narvenkar e o terreno requerido em aforamento por Vassudeva S. Borcar, de Pangim, na área de 1000 m<sup>2</sup>. Processo n.º 45, de 1963.

(Repetido)

16 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Vassudeva Sinai Borcar, residente em Pangim, requereu em aforamento, para construção de casa, um terreno inculto e desaproveitado denominado «Fondem-Gallum», sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, confrontando de nascente e sul, com o terreno do mesmo lote da comunidade; de norte, com o aforamento concedido a Narhari Shiuram Shet Narvenkar e de poente, com o aforamento requerido por Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar, residente em Margão, na área de 1000 m<sup>2</sup>. Processo n.º 46, de 1963.

(Repetido)

17 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Sitarama Mahabalesvar Danguí, de Mapuçá, requereu em aforamento, para construção de casas, um terreno inculto, rochoso e desaproveitado denominado «Temerichó Sorvo», sito em Mapuçá e pertencente à comunidade de Mapuçá, confrontando de nascente, com o terreno da comunidade reservado para caminho; de poente, com o terreno da comunidade também reservado para caminho; de norte, com o aforamento de Mahabalesvar Sitarama Danguí e de sul, com o terreno da comunidade, na área de 1000 m<sup>2</sup>. Processo n.º 48, de 1963.

(Repetido)

18 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Dattaram Baburaq Naik, residente em Arabó de Dargalim, requereu em aforamento, para construção de casas, um terreno inculto, rochoso e desaproveitado, denominado «Temerichó Sorvó», sito em Mapuçá, e pertencente à comunidade de Mapuçá, confrontando de nascente, com o terreno da comunidade reservado para caminho; de poente, com o terreno da comunidade reservado para caminho; de norte, com o terreno da comunidade e de sul, com o terreno da comunidade requerido por Raghu Roghuvir Danguí, de Mapuçá, no processo n.º 35/1963, na área de 1000 m<sup>2</sup>. Processo n.º 49, de 1963.

Mapuçá, 18 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Manguexa Ragobá Sinai Quencro*.

(Repetido)

19 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Segunem Bagcar, viúva de Segun Vitú Bagcar, de Revorá, requereu em aforamento para construção de casa, um terreno inculto e desaproveitado, denominado «Nagdó Sorvó», sito em Revorá e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente e poente, com o terreno da comunidade; de norte, com o aforamento de Vencú Sagi Xete e de sul, com o terreno da comunidade, na área de 1000 m<sup>2</sup>. Processo n.º 42, de 1963.

20 There having been divergency between the boundaries contained in the initial petition and those verified on the spot at the time of measurement, it is again announced, in accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades that a hilly, uncultivated and unused plot named «Raincho Sorvo», belonging to the comunidade of Mapuçá has been measured to be leased out to Marcelino Lourenço de Souza, residing at Peddem de Mapuçá, for the construction of houses. The said plot is bounded on the east by a strip of land of the width of three metres, between the plot measured and the leased plot of Elisa Merciana de Souza; on the west by the land of the Comunidade and the land of the same Comunidade which is the lot no. 380; on the north by the land of the Comunidade and on the south by the land reserved for the chapel and the land of the Comunidade, next to which lies the municipal street that leads to Camarcasana, covering an area of 740 m<sup>2</sup>,25, and on the annual lease rent of Rs. 7-50 n. p. File no. 38 of 1962.

21 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Canta Babusso Naique, from Socorro, has applied for the lease of an uncultivated and unused plot of land, reserved lot no. 126, situated at «Alto de Porvorim» and belonging to the Comunidade of Serulá for the construction of a house. It is bounded on the east, west and north by the land of the Comunidade and on the south by the reserved land of four metres that separates the neighbouring street that starting from the national road Betim-Mapuçá leads to Paetona, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>. File no. 224 of 1962.

22 There having been divergency between the boundaries contained in the initial petition and those verified on the spot at the time of measurement, it is again announced that a plot of the reserved lot no. 123, situated at the «Alto de Porvorim» and belonging to the Comunidade of Serulá was measured to be leased out to Camalacanta Jenum Sinai Corongoto, residing at Bicholim, for the construction of a house. The said plot is bounded on the east and south by the land of the Comunidade; on the west also by the land of the Comunidade applied on lease by Umesha Ramachondra Poi, in the file no. 90 of 1962 and on the north by a strip of land of the width of four metres reserved along the municipal road that from national road Betim-Mapuçá leads to Salvador do Mundo, covering an area of 1000 m<sup>2</sup> and with the annual rent of ten rupees. File no. 116 of 1960.

Mapuçá, 16th February, 1963. — The Secretary, *Manguexa Ragobá Sinai Quencro*.

23 On the 24th of the following month of April, at 11 a. m., a public auction will be held at the gate of this Administration office, of an uncultivated, hilly and unused plot named «Zambul-Gallum», situated at the «alto de Porvorim» and belonging to the Comunidade of Serulá, applied for on lease, for the construction of houses by Chintamonim Sinai Gaitondo, residing at Ucassaim. It is bounded on the east and north by the land of the Comunidade; on the west by a strip of land of the width of four metres reserved along the neighbouring street that from national highway Betim-Mapuçá leads to Ambirna and on the south by the land of the Comunidade measured to Maria Leopoldina de Silva e Sousa, for the construction of houses, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>, and on annual lease rent of ten rupees. File no. 92 of 1962.

24 On the 16th April next, at 11 a. m., a public auction will be held at the gate of this Administration, of an uncultivated and unused plot, known as «Patolechem ran» reserved lot no. 126, situated at «alto de Porvorim» and belonging to the Comunidade of Serulá, applied on lease for the purpose of the construction of a house, by Antonio Milagres Rebelo, residing at Britona, bounded on the east, by the land of the Comunidade measured to Yvete Dorothy Fernandes e Rebelo in file no. 41/1961; on the west, by the plot leased to Libia da Silveira Monteiro; on the north, by the land of the Comunidade and on the south, by a strip of land five metres width reserved along the municipal road that from the national highway Betim-Mapuçá leads to Paetona, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>, with an annual lease rent of ten rupees. File no. 38/1961.

25 On the 16th of the following month of April, at 11 a. m., a public auction will take place at the gate of the above mentioned Administration office, of a rocky, uncultivated and

20 Por ter havido divergência entre as confrontações constantes da petição inicial e as achadas no sítio ao tempo da medição, novamente se anuncia, nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades que a Marcelino Lourenço de Sousa, residente em Pedem de Mapuçá, foi medido em aforamento para construção de casas, um terreno outeiral, inculto e desaproveitado denominado «Rainchó Sorvó», pertencente à comunidade de Mapuçá, confrontando de nascente, com a faixa do terreno da largura de três metros entre o medido e o aforamento de Elisa Merciana de Sousa; de poente, com o terreno da comunidade e com o terreno da mesma que é o lote n.º 380; de norte, com o terreno da comunidade e de sul, com o terreno reservado da capelinha e terreno da comunidade depois do qual fica a estrada municipal que vai a Camarcasana, na área de 740 m<sup>2</sup>,25, arbitrando-lhe o foro anual de Rps. 7-50 n. p. Processo n.º 38, de 1962.

21 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Cantá Babussó Naique, de Socorro, requereu em aforamento para construção de casa o terreno inculto e desaproveitado, lote reservado n.º 126, sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, confrontando de nascente, poente e norte, com o terreno da comunidade e de sul, com o reservado de quatro metros que separa o caminho vicinal que da estrada nacional Betim-Mapuçá se dirige a Paetona, na área de 1000 m<sup>2</sup>. Processo n.º 224, de 1962.

22 Por ter havido divergência entre as confrontações constantes da petição inicial e as achadas no sítio ao tempo da medição, novamente se anuncia que a Camalacanta Jenum Sinai Corongotó, residente em Bicholim, foi medido em aforamento para construção de casa o terreno lote reservado n.º 123, sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, confrontando de nascente e sul, com o terreno da comunidade; de poente, também com o terreno da comunidade requerido em aforamento por Umesha Ramachondra Poi, no processo n.º 90 de 1962 e de norte, com a faixa do terreno da largura de quatro metros reservada ao longo da estrada municipal que da nacional Betim-Mapuçá se dirige a Salvador do Mundo, na área de 1000 m<sup>2</sup> e com o foro anual de dez rupias. Processo n.º 116, de 1960.

Mapuçá, 16 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Manguexa Ragobá Sinai Quencro*.

23 No dia 24 de Abril próximo, pelas 11 horas, será levado a hasta pública, à porta desta Administração, o terreno inculto, outeiral e desaproveitado denominado «Zambul-Gallum», sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, requerido em aforamento para construção de casas por Chintamonim Sinai Gaitondó, residente em Ucassaim, confrontando de nascente e norte, com o terreno da comunidade; de poente, com a faixa do terreno da largura de quatro metros reservada ao longo do caminho vicinal que da estrada nacional Betim-Mapuçá se dirige a Ambirna e de sul, com o terreno da comunidade medido a Maria Leopoldina da Silva e Sousa, para construção de casas, na área de 1000 m<sup>2</sup> e com o foro anual de dez rupias. Processo n.º 92, de 1962.

24 No dia 16 de Abril seguinte, pelas 11 horas, será levado a hasta pública, à porta desta Administração o terreno outeiral, inculto e desaproveitado, denominado «Patolechem Ran», lote reservado n.º 126, sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, requerido em aforamento para construção de casas por António Milagres Rebelo, residente em Britona, confrontando de nascente, com o terreno da comunidade medido a Yvete Dorothy Fernandes e Rebelo no processo n.º 41 de 1961; de poente, com o aforamento concedido a Libia da Silveira Monteiro; de norte, com o terreno da comunidade e de sul, com a faixa do terreno da largura de cinco metros reservada ao longo do caminho municipal que da estrada nacional Betim-Mapuçá se dirige a Paetona, na área de 1000 m<sup>2</sup> e pelo foro anual de dez rupias. Processo n.º 38, de 1961.

25 No dia 16 de Abril próximo, pelas 11 horas, será levado a hasta pública, à porta da sobredita Administração, o terreno rochoso, inculto e desaproveitado, denominado «Patolechem

unused plot, named «Patolechem ran» lot no. 126, situated at «alto de Porvorim» and belonging to the Comunidade of Serulá, applied on lease for the construction of a house, by Manuel Caetano Piedade Pacheco, from Betim. It is bounded on the east by the land of the same lot, measured in the file no. 122/1961; on the west by the land of the same lot, measured in the file no. 42/1961 to João Mascarenhas; on the north by the land of the Comunidade that makes part of the said lot and on the south by a strip of land of the width of four metres along the neighbouring street that from the national highway Betim-Mapuçá leads to Paitona, covering an area of 1000 m<sup>2</sup> and on annual lease rent of ten rupees. File no. 123 of 1963.

26 On the 16th of the following month of April, at 11 a. m., a public auction will take place, at the gate of above mentioned Administration office, of an uncultivated, rocky and unused plot, named «Patolechem ran», lot no. 126, situated at «alto de Porvorim» and belonging to the Comunidade of Serulá, applied on lease for the construction of a house, by Aurelio Caetano Joaquim Menezes, from Reis-Magos. It is bounded on the east and north by the land of the Comunidade that makes part of the said lot; on the west by the land of the said lot measured in the file no. 122/1961 to Benedito Antonio Francisco Rodrigues and on the south by a strip of land of the width of four metres reserved by the side of the neighbouring street that from the national highway Betim-Mapuçá leads to Paitona, covering an area of 1000 m<sup>2</sup> and on annual lease rent of ten rupees. File no. 121 of 1961.

27 On the 19th of the following month of April, at 11 a. m., a public auction will take place at the gate of the above mentioned Administration office, of an uncultivated and unused plot named «Patolechem ran» lot no. 126, situated at «alto de Porvorim» and belonging to the Comunidade of Serulá, applied on lease for the construction of a house by Benedito António Francisco Rodrigues, from Betim. It is bounded on the east and north by the land of the Comunidade; on the west by the land of the same lot measured in the file no. 123/1961 and on the south by a strip of land of the width of four metres along the neighbouring street that from national highway Betim-Mapuçá leads to Paitona, covering an area of 1000 m<sup>2</sup> and on the annual lease rent of ten rupees. File no. 122 of 1961.

Mapuçá, 28th February, 1963. — The Secretary, *Mangueza R. S. Quencro*.

Visa. — The Administrator, *Souza Gonsalves*.

### «Comunidades»

#### Sirçaim

28 This Comunidade is hereby convened to meet at its meeting place, on the 3rd Sunday after the publication of this announcement in the Government Gazette, at 3 p. m., in order to consider the subjects referred to in the following files:

1 — File no. 195 of 1962, in which Rupi Tilú Chodnancar, from Sirçaim, has asked for the lease, for the construction of a house, of an uncultivated and unused plot of land without special denomination part of the lot no. 91, situated at Sirçaim and belonging to the Comunidade of the same village. It is bounded on the east and north by the land of the Comunidade and on the west and south by a street no. XXI, covering an area of thousand square metres.

2 — File no. 196 of 1962, in which Ananta Tilú Chodnancar, from Sirçaim, has asked for the lease, for the construction of a house, of an uncultivated and unused plot of land without special denomination, part of the lot no. 91, situated at Sirçaim and belonging to the Comunidade of the same village. It is bounded on the east and north by the land of the Comunidade, on the west by the street no. XXI and on the south by the land applied on lease by Rupi Tilú Chodnancar, covering an area of thousand square metres.

3 — File no. 197 of 1962, in which Mortó Baburao Alorncar, from Sirçaim, has asked for the lease, for the construction of a house, of an uncultivated and unused plot of land without special denomination, part of the lot no. 91, situated at Sirçaim and belonging to the Comunidade of the same village. It is bounded on the east and north by the land of the Comunidade; on the west by the street no. XXI and on the south by the land applied on lease by Ananta Tilú Chodnancar, covering an area of thousand square metres.

ran» lote n.º 126, sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, requerido em aforamento para construção de casa, por Manuel Caetano Piedade Pacheco, de Betim, confrontando de nascente, com o terreno do mesmo lote, medido no processo n.º 122/1961; de poente, com o terreno também do mesmo lote medido no processo n.º 42/1961 a João Mascarenhas; de norte, com o terreno da comunidade, que faz parte do dito lote e de sul, com a faixa do terreno da largura de quatro metros ao longo da estrada vicinal que da nacional Betim-Mapuçá se dirige a Paitona, na área de 1000 m<sup>2</sup> e com o foro anual de dez rupias. Processo n.º 123, de 1963.

26 No dia 16 de Abril próximo, pelas 11 horas, será levado a hasta pública, à porta da sobredita Administração, o terreno inculto, rochoso e desaproveitado, denominado «Patolechem ran», lote n.º 126, sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, requerido em aforamento para construção de casa, por Aurelio Caetano Joaquim Menezes, de Reis-Magos, confrontando de nascente e norte, com o terreno da comunidade que faz parte do dito lote; de poente, com o terreno do dito lote medido no processo n.º 122/1961 a Benedito António Francisco Rodrigues e de sul, com a faixa do terreno da largura de quatro metros reservada ao lado da estrada vicinal que da nacional Betim-Mapuçá se dirige a Paitona, na área de 1000 m<sup>2</sup> e com o foro anual de dez rupias. Processo n.º 121, de 1961.

27 No dia 19 de Abril próximo, pelas 11 horas, será levado a hasta pública, à porta da sobredita Administração, o terreno inculto e desaproveitado, denominado «Patolechem ran», lote n.º 126, sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, requerido em aforamento para construção de casa, por Benedito António Francisco Rodrigues, de Betim, confrontando de nascente e norte, com o terreno da comunidade; de poente, com o terreno do mesmo lote medido no processo n.º 123/1961 e de sul, com a faixa do terreno da largura de quatro metros ao longo da estrada vicinal que da nacional Betim-Mapuçá se dirige a Paitona, na área de 1000 m<sup>2</sup> e com o foro anual de dez rupias. Processo n.º 122, de 1961.

Mapuçá, 28 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Mangueza R. S. Quencro*.

Visto. — O Administrador, *Souza Gonçalves*.

### Comunidades

#### Sirçaim

28 É convocada esta comunidade, para se reunir na casa de suas sessões no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 15 horas, a fim de deliberar sobre os assuntos dos seguintes processos:

1 — Processo n.º 195, de 1962, em que Rupi Tilú Chodnancar, de Sirçaim, pretende em aforamento para construção de casa, um terreno inculto e desaproveitado sem denominação especial, parte do lote n.º 91, sito em Sirçaim e pertencente à Comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente e norte, com a terra da comunidade; de poente e sul, com o caminho n.º XXI, na área de 1000 m<sup>2</sup>.

2 — Processo n.º 196, de 1962, em que Ananta Tilú Chodnancar, de Sirçaim, pretende em aforamento para construção de casa, um terreno inculto e desaproveitado, sem denominação especial, parte do lote n.º 91, sito em Sirçaim e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente e norte, com a terra da comunidade; de poente, com o caminho n.º XXI e de sul, com o terreno requerido por Rupi Tilú Chodnancar, na área de 1000 m<sup>2</sup>.

3 — Processo n.º 197, de 1962, em que Mortó Baburao Alorncar, de Sirçaim, pede em aforamento para construção de casa, um terreno inculto e desaproveitado, sem denominação especial, parte do lote n.º 91, sito em Sirçaim e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente e norte, com o terreno da comunidade; de poente, com o caminho n.º XXI e de sul, com o terreno requerido por Ananta Tilú Chodnancar, na área de 1000 m<sup>2</sup>.

4 — File no. 198 of 1962, in which Rogunata Sada Sirodcar, from Sirgaim, has asked for the lease, for the construction of a house, of an uncultivated and unused plot of land, without special denomination, part of the lot no. 91, situated at Sirgaim and belonging to the Comunidade of the same village. It is bounded on the east lot no. 66 Adverica Paina and lot no. 65 Adeacho Aco; on the west by the land of the Comunidade; on the north said lot no. 65 and on the south by the street no. XXI, covering an area of thousand square metres.

5 — File no. 199 of 1962, in which Panduronga Apa Sirodcar, from Sirgaim, has asked for the lease, for the construction of a house, of an uncultivated and unused plot of land, without special denomination, part of the lot no. 91, situated at Sirgaim and belonging to the Comunidade of the same village. It is bounded on the east by the land applied on lease by Rogunata Sada Sirodcar; on the west by the land of the Comunidade; on the north by the lot no. 65 and the land of the Comunidade and on the south by the street no. XXI, covering an area of thousand square metres.

Sirgaim, 13th February, 1963. — The Clerk, *Rajarama Goma Porobo Mambro*.

#### Chorão

29 The twenty biggest shareholders of this Comunidade are hereby convened for a meeting, at the Meeting Hall, at 10 a. m., on the 3rd Sunday after the publication hereof in the Government Gazette, in order to give their opinion about the file no. 56, of 1962, concerning the urgent work of increasing the height of the roof of the verandah of the Meeting Hall, and about the file no. 37, of 1961 and that which is annexed to it, concerning an increment in the salary of the sexton of the Church of St. Bartolomeu of Chorão.

Chorão, 3rd March, 1963. — The Clerk, *Sharatchandra Vitol Gauncar*.

#### Goltim

30 The abovementioned comunidade is hereby convened for a special meeting at 10 a. m., at its Meeting Hall, on the 3rd Sunday after the publication hereof in the Government Gazette in order to give its opinion about the file no. 45/1963 about the rebate of rent applied by Ligório Alvares from Goltim.

The interested parties are hereby invited to apply for the lease, for the remaining part of the current six-year period, of the plot 13th Acapot for the rent of Rs. 108/-. Applications should be addressed to the administrative committee of this Comunidade within 10 days from the publication of this notice in the Government Gazette, and should contain all the particulars necessary for the classification of the preferential right, as stated in the order no. GAD/74/62/21347.

Goa, 5th March, 1963. — The Clerk, *Subraia Ganaxama Sinai Usgãocar*.

#### Pomburpá

31 As there were no applicants, for the lease of the lots announced in the Government Gazette no. 4, III series, of 24th January 1963, with the exception of 1/2 of the 8th «Adverica», the lease of the same lots is again announced, with a decrease of 1/5 of the rents indicated in the said notice, according to the procedure contained in the Order no. GAD 74/62/21347, of 18th December 1962. Applications, on plain paper, should be submitted within ten days after the publication of this notice in the Government Gazette.

Pomburpá, 2nd March, 1963. — The Clerk, *Keshav Bhagvant Prabhu Verleker*.

#### Corlim

32 It is hereby announced that all those who wish to take on lease the vacant field no. 11 of this Comunidade «Várzea Tolém», situated at Corlim, for the annual rent of Rs. 106-80 n. p., should apply to the Administrative Committee of this Comunidade, within the period of 10 days, from the publication of this notice in the Government Gazette, in accordance with the Order no. GAD/74/62/21347, of 18th December, 1962.

Corlim, 2nd March, 1963. — The Clerk, *Antonio Francisco Xavier da P. da Cruz*.

#### Loutulim

33 This Comunidade is convened to meet in its Meeting House, at 10 a. m., on the 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, in order to decide about the file no. 121/1962, concerning the rebate on the rent of the crop of 1962, pertaining to the paddy fields «Nocasana e Zuvom», asked by the respective lease-holders.

Loutulim, 27th February, 1963. — The Clerk, *Garu Porobo Gauncar*.

4 — Processo n.º 198, de 1962, em que Rogunata Sadá Sirodcar, de Sirgaim, pretende em aforamento para construção de casa, um terreno inculto e desaproveitado, sem denominação especial, parte do lote n.º 91, sito em Sirgaim e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente, lote n.º 66 Adverica Paina e lote n.º 65 Adeachó Acó; de poente, terra da comunidade; de norte, dito lote n.º 65 e de sul, caminho n.º XXI, na área de 1000 m².

5 — Processo n.º 199, de 1962, em que Panduronga Apá Sirodcar, de Sirgaim, pretende em aforamento para construção de casa, um terreno inculto e desaproveitado, sem denominação especial, parte do lote n.º 91, sito em Sirgaim e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente, com o terreno requerido por Rogunata Sadá Sirodcar; de poente, com a terra da comunidade; de norte, com o lote n.º 65 e terra da comunidade e de sul, com o caminho n.º XXI, na área de 1000 m².

Sirgaim, 13 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Rajarama Gomá Porobo Mambro*.

#### Chorão

29 São convocados os vinte maiores interessados desta comunidade, para se reunirem na casa das sessões, pelas 10 horas, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de deliberar sobre o processo n.º 56, de 1962, de serviços urgentes de alteamento de tecto da varanda da casa das sessões e processo n.º 37, de 1961, com o seu apenso de aumento de vencimento do sacrista da Igreja de S. Bartolomeu de Chorão.

Chorão, 3 de Março, de 1963. — O Escrivão, *Sharatchandra Vitol Gauncar*.

#### Goltim

30 É convocada a sobredita comunidade para se reunir em sessão extraordinária, pelas 10 horas, na casa das sessões desta comunidade no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, para pronunciar sobre o processo de quita n.º 45/1963 em que é requerente Ligório Alvares, de Goltim.

São por este convidados os arrendatários interessados para, querendo, arrendar para o restante período do sexénio corrente o lanço 13.º Acapot, pelo preço de Rps. 108/-, devendo os pretendentes declarar no prazo de 10 dias a contar da publicação deste no *Boletim Oficial* perante a junta administrativa desta comunidade, declaração que deverá conter todos os pormenores para apurar os direitos de preferência contidos no n.º 4 da Portaria n.º GAD 74/62/21347.

Goa, 5 de Março de 1963. — O Escrivão, *Subraia Ganaxama Sinai Usgãocar*.

#### Pomburpá

31 Não tendo havido pretendente, para o arrendamento dos lotes anunciado no *Boletim Oficial* n.º 4, 3.ª série, de 24 de Janeiro último, com excepção de metade do 8.º lanço de Adverica, é anunciado novamente o arrendamento dos mesmos lotes com redução de 1/5 nos preços indicados no mesmo anúncio, mediante as formalidades marcadas na Portaria n.º GAD 74-62-21347, de 18 de Dezembro de 1962, devendo, para tanto, os interessados prestar declarações no prazo de dez dias a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*.

Pomburpá, 2 de Março de 1963. — O Escrivão encarregado, *Keshav Bhagvant Prabhu Verleker*.

#### Corlim

32 São por este avisados os interessados que queiram tomar em arrendamento o lote vago n.º 11 desta comunidade «Várzea Tolém», sito em Corlim, para a renda de Rps. 106-80 n. p., a requererem à junta administrativa desta comunidade dentro do prazo de 10 dias a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, nos termos da Portaria n.º GAD/74/62/21347, de 18 de Dezembro de 1962.

Corlim, 2 de Março de 1963. — O Escrivão, *António Francisco Xavier da P. da Cruz*.

#### Loutulim

33 É convocada esta comunidade para se reunir na casa de suas sessões, no terceiro domingo, pelas 10 horas, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de se pronunciar sobre o processo n.º 121/1962, da quita das rendas de soródio último das casanas «Nocasana e Zuvom», requerida pelos respectivos arrendatários.

Loutulim, 27 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Garu Porobo Gauncar*.

## Marcaim

34 The abovementioned Comunidade is convened for a special meeting, at 10 a.m., at its Meeting Hall, on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, in order to give its opinion about the file no. 87/1962, regarding the application for lease made by João Mariano Aguiar, of Marcaim, for the construction of a house, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>.

Marcaim, 24th February, 1963. — The Clerk in charge, *Prabhakar Giva Naik Gaunker*.

## Serulá

35 The abovementioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting at its Meeting Hall, on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a.m., to give its opinion on the file no. 217/1962, in which Venctexa Naique, from Siolim has applied for the lease, for the purpose of constructing of quarters annexed to his house, one uncultivated and unused plot, known «Zambul Gallum» situated at «alto de Porvorim» and belonging to the above Comunidade bounded on the east and north by the land of Comunidade; on the west by a strip of land belonging to the same Comunidade reserved for the road and on the south by the plot of the applicant, covering an area of 200 m<sup>2</sup>.

36 The abovesaid Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting at its Meeting Hall on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a.m., so as to give its opinion on the file no. 177/1962, in which Basilio Joaquim Coutinho, from Navelim de Salsete has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot of land named «Zambul Gallum», situated at «alto de Porvorim» and belonging to the above Comunidade, for the purpose of construction of a house. The plot is bounded on the east by the land of Comunidade, now applied for the purpose of construction of a house by Antonio Braz Sacrafamilia Pinto and on the west, north and south by the land of Comunidade, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>.

37 The abovesaid Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting, at its Meeting Hall on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a.m., so as to give its opinion on the file no. 72/1962, in which Maria Verediana Pinto, widow of Aquino Rosario Pinto, from Porvorim has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot of land named «Zambul Gallum», situated at «alto de Porvorim» and belonging to the above Comunidade, for the purpose of constructing a house. The plot is bounded on the east and north by the land of Comunidade; on the west by the land of Comunidade now applied for the lease by Mervyn Jude Sacrafamilia Pinto from Porvorim and residing in Delhi and on the south by the land of the same Comunidade, beyond which lies the leased plot of Martinho de Souza from Porvorim of Socorro, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>.

38 The abovesaid Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting, at its Meeting Hall on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a.m., so as to give its opinion on the file no. 71/1962, in which Mervyn Jude Sacrafamilia Pinto, from Porvorim and residing in Delhi, has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot of land named «Zambul Gallum», situated at «alto de Porvorim» and belonging to the above Comunidade, for the purpose of construction of a house. The plot is bounded on the east by the land of Comunidade, now applied on lease for the construction of a house by Maria Verediana Pinto; on the west by the land of the same comunidade, now applied on lease by Antonio Braz Sacrafamilia Pinto, and on the north and south by the land of Comunidade, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>.

39 The above mentioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting, at its Meeting Hall on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a.m., in order to give its opinion on the file no. 89/1962, in which Antonio Braz Sacrafamilia Pinto, from Porvorim and residing in Poona has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot of land called «Zambul-Gallum», situated at «alto de Porvorim», and belonging to the above Comunidade, for the purpose of constructing a house. It is bounded on the east by the land of Comunidade, now applied on lease for the construction of a house by Mervyn Jude Sacrafamilia Pinto from Porvorim and residing in Delhi, and on the west, north and south by the land of Comunidade, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>.

## Marcaim

34 É convocada a supradita comunidade, em sessão extraordinária, no terceiro domingo, pelas 10 horas, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, no local das sessões desta comunidade, a fim de deliberar sobre o processo n.º 87/1962, de aforamento requerido por João Mariano Aguiar, residente em Marcaim, para construção de casa, na área de 1000 m<sup>2</sup>.

Marcaim, 24 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão encarregado, *Prabhakar Givá Naïque Gauncar*.

## Serulá

35 É convocada a sobredita comunidade para se reunir na casa das suas sessões, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar sobre o processo n.º 217, de 1962, em que Venctexa Naique, de Siolim, pretende em aforamento para serventia da sua casa, um terreno inculto e desaproveitado denominado «Zambul Gallum», sito no alto de Porvorim e pertencente a esta comunidade, confrontando de nascente e norte, com o terreno da comunidade; de poente, com a faixa do terreno também da mesma comunidade reservado para caminho e de sul, com o terreno do requerente, na área aproximada de 200 m<sup>2</sup>.

36 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir na casa das suas sessões no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar sobre o processo n.º 177, de 1962, em que Basilio Joaquim Coutinho, de Navelim de Salsete, pretende em aforamento para construção de casas o terreno outeiral, inculto e desaproveitado, denominado «Zambul-Gallum», sito em Porvorim e pertencente a esta comunidade, confrontando de nascente, com o terreno da comunidade ora requerido para construção de casas por António Brás Sacrafamilia Pinto e de poente, norte e sul, com o terreno da comunidade, na área de 1000 m<sup>2</sup>.

## apri

37 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir na casa das suas sessões no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar sobre o processo n.º 72, de 1962, em que Maria Verediana Pinto, viúva de Aquino Rosário Pinto, de Porvorim, pretende em aforamento para construção de casas o terreno outeiral, inculto e desaproveitado, desta comunidade, denominado «Zambul-Gallum», sito no alto de Porvorim, confrontando de nascente e norte, com o terreno da comunidade; de poente, com o terreno da mesma comunidade ora requerido em aforamento por Mervyn Jude Sacrafamilia Pinto, de Porvorim e de sul, com o terreno da mesma comunidade, depois do qual fica o aforamento de Martinho de Sousa, de Porvorim, na área de 1000 m<sup>2</sup>.

38 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir na casa das suas sessões no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar sobre o processo n.º 71, de 1962, em que Mervyn Jude Sacrafamilia Pinto, de Porvorim e residente em Delhi, requereu em aforamento para construção de casa, o terreno outeiral, inculto e desaproveitado, denominado «Zambul-Gallum», sito no alto de Porvorim e pertencente a esta comunidade, confrontando de nascente, com o terreno da comunidade ora requerido em aforamento para construção de casas por Maria Verediana Pinto; de poente, com o terreno da mesma comunidade, ora requerido em aforamento por António Brás Sacrafamilia Pinto, de Porvorim e de norte e sul, com o terreno da mesma comunidade, na área de 1000 m<sup>2</sup>.

39 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir na casa das suas sessões no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar sobre o processo n.º 89, de 1962, em que António Brás Sacrafamilia Pinto, de Porvorim, pretende em aforamento para construção de casas um terreno outeiral, inculto e desaproveitado, denominado «Zambul Gallum», sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, confrontando de nascente, com o terreno da comunidade ora requerido em aforamento para construção de casa por Mervyn Jude Sacrafamilia Pinto, de Porvorim e residente em Delhi e de poente, norte e sul, com o terreno da comunidade, na área de 1000 m<sup>2</sup>.



40 The abovementioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting, at its Meeting Hall on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a. m., in order to give its opinion on the file no. 211/1962, in which Julia Filomena Pereira e Barreto, wife of Domingos Barreto, residing in Salvador do Mundo has applied for the lease of an uncultivated and unused hilly plot, comprised in lot no. 223, situated at «alto de Porvorim» and belonging to above Comunidade, for the purpose of constructing a house. The said plot is bounded on the east, by a strip of land belonging to the Comunidade 4 metres wide reserved along the municipal road that from the national highway Betim-Mapuçá leads to Ambirna; on the west by the plot leased to Claudio Tome Rodrigues; on the north by the land of the Comunidade and on the south by the land of the Comunidade, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>.

Serulá, 23rd February, 1963. — The Clerk, *Xricanta Bicoba Sinai Quencró*.

#### Morombim o Grande

41 The interested parties are hereby invited to apply for the lease of the following paddy fields belonging to this Comunidade, for the remaining part of the current six-year period «Sirzô Grande com parte de Sirzô pequeno, 1.º Vaguzo grande e 2.º dito» for the rents of Rs. 65-60 n. p.; 55/- and 24-50 n. p., respectively, applications should be addressed to the administrative committee of this Comunidade within 10 days from the publication hereof in the Government Gazette. The applicants should indicate all the particulars necessary for the classification of their preferential right, as stated in the Order no. GAD/74/62/21347.

Panjim, 6th March, 1963. — The Clerk, *Subraia Ganaxama Sinai Usgâocar*.

#### Mapuçá

42 In accordance with the orders of the higher authorities, the abovementioned Comunidade is hereby convened, for a special meeting, at its Meeting Hall, on the 3rd Sunday, after the publication hereof in the Government Gazette, at 10 a. m., in order to give its opinion, about the file no. 161 of 1962, in which Esso Standard Eastern Inc. Company, represented by its agent in Mapuçá, Wilfred Hilary Lobo, has applied, for the lease, for a long period, of the paddy field, lot no. 321, known as «Chamar Cungô», belonging to this Comunidade, for the purpose of installing a Service Station, and to draw up the necessary conditions which it deem convenient.

Mapuçá, 6th March, 1963. — The Clerk, *António Francisco Xavier dos P. da Cruz*.

#### Sa. João

43 Under orders from the higher authorities the abovementioned Comunidade is hereby convened to meet at its Meeting Hall, at 3 p. m., on the 4th Sunday after the publication hereof in the Government Gazette, with the representation of 2/3 of its social capital, to decide whatever be convenient about the petition of Philip Xavier de Souza, component of the Comunidade who has asked for the substitution of the doctor because of the installation of a Social Centre so that medical assistance can be rendered to all the inhabitants of the village. If it fails to meet on this day, the same is convened for the second time on the 5th Sunday, in the same manner, in the above mentioned place and at the same time, to discuss the above mentioned subject. If it still fails to meet this time, the same will be convened for the third time in the usual way, on the 6th Sunday in the above mentioned place at 10 a. m., to discuss the same subject.

Saligão, 28th February, 1963. — The Clerk in charge, *Sripada Govinda Sinai Quencró*.

#### Jua

44 Notice is hereby given that the plots indicated herein, are to be leased out for the remaining part of the six-year period, the applications, on plain paper, should be submitted to the president of the Comunidade, within ten days from the date of publication hereof in the Government Gazette, and should contain an indication of the plots which the applicant wishes to lease, as well as all the necessary details for the classification of the preferential right: lot no. 37, Rs. 96/-; ½ of lot no. 27, Rs. 60/-; no. 162, Rs. 120/- and no. 169, Rs. 84/-.

Santo Estevam, 8th March, 1963. — The Clerk, *Naguexa Sinai Edo*.

#### Verem

45 The above Comunidade is hereby convened for a special meeting, at its usual place, at 10 a. m., on the 4th Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, in order to give its opinion about the file no. 67/1946,

40 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir na casa das suas sessões no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar sobre o processo n.º 211, de 1962, em que Júlia Filomena Pereira e Barreto, mulher do ausente Domingos Barreto, de Salvador do Mundo, pretende em aforamento para construção de casas o terreno outeiral, inculto e desaproveitado, desta comunidade, compreendido no lote n.º 223, sito no alto de Porvorim, confrontando de nascente, com a faixa do terreno da comunidade da largura de 4 metros a se reservar ao longo de caminho vicinal que da estrada nacional Mapuçá-Betim se dirige a Ambirna; de poente, com o aforamento de Cláudio Tomé Rodrigues; de norte, com o terreno da comunidade e de sul, com o terreno da comunidade, na área de 1000 m<sup>2</sup>.

Serulá, 23 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Xricanta Bicoba Sinai Quencró*.

#### Morombim-o-Grande

41 São por este convidados os arrendatários interessados, para, querendo, arrendar para o restante período do sexénio corrente, os lanços desta comunidade Sirzô Grande com parte de Sirzô pequeno, 1.º vaguzo grande e 2.º dito, pelos preços de Rps. 65-60 n. p.; 55/- e 24-50 n. p., respectivamente, devendo os pretendentes declarar no prazo de 10 dias a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, perante a junta administrativa desta comunidade, quais os lanços que pretendem arrendar devendo na declaração mencionar todos os pormenores para apurar os direitos de preferência contidos no n.º 4 da Portaria n.º GAD/74/62/21347.

Pangim, 6 de Março de 1963. — O Escrivão, *Subraia Ganaxama Sinai Usgâocar*.

#### Mapuçá

42 Nos termos do despacho superior, é convocada esta comunidade para se reunir, em sessão extraordinária, na casa das suas sessões, pelas 10 horas, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, para emitir a sua opinião sobre o processo n.º 161, de 1962, em que a Companhia «Esso Standard Eastern Inc.» representada por Wilfred Hilário Lobo, agente em Mapuçá, pede em arrendamento por longo prazo o lote varzão n.º 321 «Chamar Cungô», desta comunidade para instalação de uma estação de serviço e formular quaisquer condições que julgar conveniente.

Mapuçá, 6 de Março de 1963. — O Escrivão, *António Francisco Xavier dos P. da Cruz*.

#### Saligão

43 Em cumprimento ao V. despacho superior, é convocada esta comunidade para se reunir, nas casas das suas sessões, no 4.º domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 15 horas, pela representação de 2/3 do capital social, a fim de deliberar o que tiver por conveniente sobre o requerimento de Filipe Xavier de Sousa, componente desta comunidade, pedindo substituição do partido médico pela instalação dum Centro Social para a assistência médica poder ser extensiva a todos os residentes da aldeia. Não se reunindo nesse dia, é a mesma convocada, pela 2.ª vez, no 5.º domingo, pela mesma forma, no acima referido lugar e pelas mesmas horas para deliberar sobre o acima aludido assunto. E não se reunindo ainda desta vez, é a mesma convocada, pela 3.ª vez em forma ordinária, no 6.º domingo, no referido lugar, pelas dez horas, para deliberar sobre o mesmo assunto.

Saligão, 28 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão encarregado, *Sripada Govinda Sinai Quencró*.

#### Jua

44 Anuncia-se o arrendamento dos lotes varzios infra mencionados, situados na freguesia de Santo Estêvão, para restante período do sexénio corrente, devendo os pretendentes entregar os seus pedidos feitos em papel comum, indicando as várzeas que pretendem arrendar ao signatário deste, dirigidos ao presidente da comunidade, no prazo de dez dias a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, contendo n.º pedidos todos os pormenores necessários, para o apuramento de direito de preferência: lote n.º 37, 96 rupias; ½ do lote n.º 27, 60 rupias; n.º 162, 120 rupias e do n.º 169, 84 rupias.

Santo Estêvão, 8 de Março de 1963. — O Escrivão, *Naguexa Sinai Edo*.

#### Verém

45 É convocada a sobredita comunidade para se reunir no local das suas sessões no quarto domingo, às 10 horas, na sua sessão extraordinária, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de deliberar sobre o processo n.º 67/1946,



1

Regarding the application for the lease of the plot known as «Vavaleá Temb», belonging to the said Comunidade of Verem, made by Vencatexa Crisna Boto Zamblo, of Verem.

Candeapar, 5th March, 1963. — The Clerk, *Madhuker Sinai Chandeparker*.

#### Nachinola

46 The above Comunidade is convened to meet at its Meeting Hall on the third Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a. m., in order to declare if it wishes to maintain the subsidy of five thousand rupees which it had granted to the Municipality of Bardez for the work of paving of a strip of the Moira-Aldona municipal road with concrete cement in spite of the project having been changed into the work of asphaltting the Moira-Aldona municipal road, as informed by the said Municipality through its letter no. RT/89, dated 24th January last, addressed to the Administration Office of the Comunidades of Bardez.

Nachinola, 28th February, 1963. — The Clerk, *Naraina Govinda Zoizi*.

#### «Devalaia»

##### Xri Mahalaximi of Bendorá

47 The mahajans of the abovenamed Devalaia are hereby convened for a meeting, at the Meeting Hall of the said Temple, on the 2nd Sunday after the publication hereof in the Government Gazette, in order to give their opinion about the articles considered unfit for the use of this Devalaia.

Bendorá, 25th February, 1963. — The Clerk, *Vassanta D.*

— The President, *Roguvira M. S. Priolcar*.

##### Xri Xantadurga of Candeapar

mahajans of the said temple, are hereby convened, meeting, at the usual place at 10 a. m., on the 31st day after the publication of this notice in the Government Gazette, in order to discuss and approve, some changes concerning the compromise of the said temple.

Candeapar, 5th December, 1962. — The Secretary, *Madhukar V. S. Candiaparc*.

Visa. — The President, *Madeva B. S. Candeaparc*.

de aforamento do terreno denominado «Vavaleá Temb», pertencente à dita comunidade, requerido por Vencatexa Crisna Boto Zamblo, da dita de Verem.

Candeapar, 5 de Março de 1963. — O Escrivão, *Madhukar Sinai Candeaparc*.

#### Nachinola

46 É convocada esta comunidade para se reunir na casa de suas sessões no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 10 horas, a fim de dizer se deseja manter o subsídio de cinco mil rupias que ela tinha votado a favor da Câmara Municipal de Bardês para a obra de pavimentação em uma faixa de betão na estrada municipal Moirá-Aldonã, não obstante ter sido alterado o projecto para obra de asfaltagem da estrada municipal Moirá-Aldonã, como informa a mesma Câmara por sua nota RT/89, de 24 de Janeiro último, dirigida à Administração das Comunidades de Bardês.

Nachinola, 28 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Naraina Govinda Zoizi*.

#### Devalaia

##### Xri Mahalaximi de Bendorá

47 É convocada a mazania da sobredita Devalaia, para se reunir na sala das sessões da mesma, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, no segundo domingo, a fim de pronunciar sobre o processo de artigos inservíveis para uso desta Devalaia.

Bendorá, 25 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Vassanta D. S. Capdi*.

Visto. — O Presidente, *Roguvira M. S. Priolcar*.

##### Xri Xantadurgá de Candeapar

48 Convoca-se a mazania desta Devalaia para se reunir no local das suas sessões, às 10 horas, no 31.º dia após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de aprovar o projecto das alterações ao compromisso da mesma Devalaia.

Candeapar, 5 de Dezembro de 1962. — O Escrivão, *Madhukar V. S. Candiaparc*.

Visto. — O Presidente, *Madeva B. S. Candiaparc*.

#### Tradução

ह्या देवाल्याच्या महाजन मंडळीस, कोप्रोमीसाच्या कायद्यांत कांहीं फेरबदल करणें करितां, ह्याची प्रसिद्धी सरकारी गॅझेटवर झाल्या तारखेपासून ३१ वे दिनीं सकाळीं १० वाजतां श्री आलर्यी सभेस निमंत्रिलें जात आहे.

खांडेपार, ५ डिसेंबर १९६२. — कमिटीचा लेखक, मधुकर वा. शे. खांडेपारकर.

पाहिली. — कमिटीचा अध्यक्ष, महादेव भा. शे. खांडेपारकर.

#### «Mazania de Mesquita e Babol Pir de Sanquelim»

43 The abovenamed Institution is hereby convened for a meeting, at the usual meeting place, on the last Sunday of this month, at 10 a. m., in order to organize the budget for the economic year of 1963-1964 and to discuss other matters relating to this institution.

Sanquelim, 12th March, 1963. — The Clerk, *Xec Issac*.

Visa. — The President, *Xec Abdul Razac*.

#### Mazania de Mesquita e Babol Pir de Sanquelim

49 É convocada a reunião da sobredita mazania no local das suas sessões, no último domingo do mês corrente às 10 horas, a fim de organizar o orçamento para o ano económico de 1963-1964 e tratar doutros assuntos dos interesses desta instituição.

Sanquelim, 12 de Março de 1963. — O Escrivão, *Xec Issac*.

Visto. — O Presidente, *Xec Abdul Razac*.

#### Private advertisements

50 Maria Silvia Rufina Clarice de Ribeira e Miranda, as the widow and interested party in the inheritance of her late husband Alvaro Francisco Xavier Justino Correia de Graça e Miranda, from the same place, hereby gives notice, that she wishes to draw from the treasury of the Comunidade of

#### Particulares

50 Maria Silvia Rufina Clarice de Ribeira e Miranda, residente em Mapuçá, na qualidade de viúva e interessada na herança do seu finado marido Alvaro Francisco Xavier Justino Correia de Graça e Miranda, que foi da dita, pretende levantar do cofre da comunidade de Talaulim do concelho de

Talaulim of Ponda Taluka, the sum pertaining to the pension named «Formas», relating to the years 1953 to 1962. Those with a right to claim should do so with the competent authorities, within the legal time.

51 Herminia Costa Pereira, widow of Roque Floriano Pereira, from Nagoa, makes it known that as she is the heir she wishes to collect from the treasury of the Comunidade of Nagoa, the sum of Rs. 464-22 n. p., which are the proceeds of dividends of jonos and of four shares, relating to the years 1953 to 1962, unpaid and unexpired, belonging to her late husband Roque Floriano Pereira from Nagoa.

Any claim against this should be filed within the time limit established by law in the respective office.

52 Fortunata Saude Viegas, residing at Velim, hereby brings to the notice of anyone interested who wishes to present a claim, that she intends to draw from the treasury of Carambolim Comunidade, an amount of Rs. 201/- relating to the jonos of 1962, belonging to her late husband Joao Xavier Evangelista Barros, from Velim.

53 Ermelinda Silveria Bragança e Santos, from Baga, hereby announces that she wishes to collect from the treasury of the Comunidade of Calangute, the sum of Rs. 90-36 n. p., pertaining to the dividends of the years 1960 to 1962, which belong to her late husband Antonio Francisco Liborio de Santos, from Calangute. Anyone who wishes to raise an objection against her claim, should do so within the legal period of time, in the respective office.

54 Vitola Visnum Sinai Dempo, married, proprietor, residing in Calapor, hereby announces that he wishes to register in his name, after previous renewal, the share no. 140 of the Comunidade of Calapor, registered in the name of his late father Visnum Sinai Dempo, included in the share-certificate no. 51A. He also wishes to collect the accrued and unexpired dividends amounting to less than Rs. 500/-.

The interested parties may present their claim, under the terms of law.

Pondá, a quantia da pensão denominada «Formas» dos anos de 1953 a 1962, ainda não prescritos. Quem se julgue lesado reclame no prazo legal na estação competente.

51 Herminia Costa Pereira, viúva de Roque Floriano Pereira, anuncia que na qualidade de herdeira, pretende levantar do cofre da comunidade de Nagoá, a quantia de Rps. 464-22 n. p., de proventos de jonos e réditos de quatro acções dos anos de 1953 a 1962, vencidos e não prescritos e pertencentes ao dito seu finado marido Roque Floriano Pereira, que foi de Nagoá. Os que quiserem reclamar contra esta pretensão o façam dentro do prazo legal e nas estações competentes.

52 Fortunata Saúde Viegas, de Velim, anuncia para conhecimento dos interessados que vai arrecadar do cofre da comunidade de Carambolim a importância de Rps. 201/-, proveniente de jonos vencidos do ano de 1962, pertencente ao seu finado marido, João Xavier Evangelista Barros, de Velim.

53 Ermelinda Silvéria Bragança e Santos, de Baga, anuncia que pretende arrecadar do cofre da comunidade de Calangute, a quantia de Rps. 90-36 n. p., de dividendos dos anos de 1960 a 1962, pertencentes ao seu finado marido António Francisco Libório de Santos, que foi de Calangute. Quem quiser reclamar contra a presente pretensão o faça dentro do prazo legal e nas estações competentes.

da Gana-

54 Vitola Visnum Sinai Dempo, casado, proprietário em Calapor, anuncia que vai averbar em nome sua esta mediante prévia renovação do título, a acção do nº 140, na casa comunidade de Calapor, inscrita e averbada em nome do falecido pai Visnum Sinai Dempo, compreendida na opção nº 51A, bem assim receber os dividendos parados e não prescritos tudo do valor inferior a Rps. 500/-. Os interessados poderão reclamar nos termos da lei.

la